

**10 KLINGENDE
PERSPEKTIVEN**

inspired **BY BACH.**

SO 02.07. – SO 09.07.2023

10.



**BACH
BIENNALE
WEIMAR**

Das Boutique Festival für Bach.

PROGRAMM _ TIMETABLE _ 2023

SO 02.07.	16.00 Uhr	OPENING-CONCERT: Play with Bach! „Arien ohne Worte“ Hotel Elephant
DI 04.07.	12.30 Uhr	Lunchkonzert Hotel Elephant
MI 05.07.	12.30 Uhr	Lunchkonzert Hotel Elephant
	19.00 Uhr	„Die Gedanken sind frei!“ Präludien und Fugen in Bachs Arrestzelle Bastille/Arrestzelle
	19.45 Uhr	„Die Gedanken sind frei!“ Präludien und Fugen in Bachs Arrestzelle Bastille/Arrestzelle
	20.30 Uhr	„Die Gedanken sind frei!“ Präludien und Fugen in Bachs Arrestzelle Bastille/Arrestzelle
DO 06.07.	12.30 Uhr	Lunchkonzert Hotel Elephant
	17.30 Uhr	„Wie in Gottes Busen“ Mendelssohn spielt Bach für Goethe Goethebrunnen am Frauenplan
FR 07.07.	17.30 Uhr	„Wie in Gottes Busen“ Mendelssohn spielt Bach für Goethe Goethebrunnen am Frauenplan
	19.30 Uhr	Bach in Venedig – Venezia a Weimar Katholische Kirche Herz Jesu
SA 08.07.	10.30 Uhr	Polyphone Stadtführung Treffpunkt: ehem. Bachhaus, Markt 16
	15.00 Uhr	KIBA KinderBachBiennale „Bach und Meer“ Schießhaus Weimar
	15.30 Uhr	„Und nun tanzen sie die Farbe Blau!“ Eine Bauhausfrau im Bachsalon Paul Klee Villa
	17.00 Uhr	BABA-Fest – Barockfest 2023 Schießhaus Weimar
SO 09.07.	10.00 Uhr	Musikalischer Gottesdienst Stadtkirche St. Peter & Paul
	11.00 Uhr	KAFFEE KLEE Paul Klee Villa
	12.00 Uhr	„Im Bachschen Stil“ – In Paul Klees Musikatelier Bauhaus-Universität Weimar, Hauptgebäude
	15.30 Uhr	CLOSING CONCERT: Bach III Schießhaus Weimar

Zur besseren Lesbarkeit bedienen wir uns in den Texten dieses Programmheftes des generischen Maskulinums. Wir meinen, inkludieren und richten uns jedoch ausdrücklich alle an Menschen, die sie lesen, unabhängig von Geschlecht, Nationalität oder jedweder weiterer Merkmale, Eigenschaften oder Ausrichtung.

GRUSSWORT DES OBERBÜRGERMEISTERS / GREETING

BOTSCHAFTERIN
DER BACHSTADT
WEIMAR



Endlich ist es wieder soweit!

Die Bach Biennale in Weimar findet in diesem Jahr unter dem Titel „10 KLINGENDE PERSPEKTIVEN ... inspired by Bach“ statt. Ein treffendes Motto für die 10. Jubiläums-Edition, die neue Blickwinkel auf Bachs Schaffen in Weimar eröffnet und treffend eine Brücke zwischen Klassik und Moderne schlägt. Eben „Authentisch Bach“.

Es freut mich besonders, dass mit der KIBA, der Kinderbachbiennale, auch dieses Jahr die junge Generation Johann Sebastian Bachs Werke erleben darf. Natürlich kindgerecht aufgearbeitet.

Ich bin gespannt auf das Jubiläum der Bach Biennale Weimar und danke den Organisatorinnen und Organisatoren dafür, dass sie Johann Sebastian Bach ein klingendes Denkmal in Weimar setzen.

Herzlich,
Ihr

Peter Kleine
Oberbürgermeister
Schirmherr der BACH BIENNALE WEIMAR



Finally, the time has come again!

This year, the Bach Biennale in Weimar will take place under the title „10 SOUNDING PERSPECTIVES ... inspired by Bach“. A fitting slogan for the 10th-anniversary edition opens new perspectives on Bach's work in Weimar and aptly builds a bridge between the classical and the modern. In other words, „Authentic Bach“. I am particularly pleased that the KIBA, the Children's Bach Biennale, will again allow the younger generation to experience Johann Sebastian Bach's works. Naturally, they will be presented in a manner suitable for children. I am looking forward to the anniversary of the Bach Biennale and thank the organisers for creating a sounding monument to Johann Sebastian Bach in Weimar.

Cordially, Yours **Peter Kleine**
Lord Mayor Patron of the BACH BIENNALE WEIMAR

Liebe Besucherinnen und Besucher, hör-verwandte Bach-Lauschende!

Unsere 10. Jubiläums-Edition präsentiert 10 klingende Perspektiven... inspired by Bach.

Der Titel ist Programm und eröffnet vielfältige Perspektiven. Die Anzahl der Anhänger von Johann Sebastian Bach beläuft sich auf Milliarden, und ist ebenso beeindruckend wie die Vielzahl der Künstler verschiedenster Sparten, die sich von seiner Musik inspirieren ließen. Bachs musikalische DNA besitzt offensichtlich eine gewisse kosmische Universalität. Modern gesprochen ist JSB daher einer der bedeutendsten „Influencer“ der Kulturgeschichte der Menschheit.

Zum 10. Mal stehe ich vor der herausfordernden und nahezu unmöglichen Aufgabe, passende einleitende Worte zu finden für das musikalische Weltwunder Johann Sebastian Bach. Nahezu unmöglich, weil Worte niemals das ausdrücken können, was seine Musik uns sagt. Herausfordernd, weil es kein Lexikon und kein Übersetzungsprogramm für „Musik“ gibt. Denn auf der ganzen Erde verstehen Menschen die „Weltsprache Bach“, ohne auch nur eine einzige seiner genialen Vokabeln gelernt zu haben. Ich möchte Ihnen daher einfach nur zurufen: Machen Sie es wie in Ihrem Traumurlaub: Ankommen, einchecken, ausspannen, Ohren öffnen, Augen schließen... dabei sein! Entdecken Sie Ihre individuelle Perspektive auf Bach.

„JS Superstar“ ist „Ear-Catcher“ Nummer eins! Jede und jeder findet bei ihm und bei der BACH BIENNALE WEIMAR das Richtige für sich, traditionell an den originalen Bachorten und den sommerlich-grünen Wohlfühl-Nischen der Kulturstadt: Barock-Enthusiasten beim „BABA-Fest, inspired by Bach & Bauhaus“ – Sommerabend- und Sonnengenießler beim Open Air am Goethebrunnen, authentisch Kaffee-Klatschende

im KAFFEE KLEE der Paul Klee Villa, klangsinnliche Italienschwärmer bei „Bach und Vivaldi“, Groß- und Kleinfamilien im KIBA KinderBach-Biennale Konzert „Bach und Meer“ – Eintritt frei! – neugierige Städteerkunder bei der „Polyphonen Stadtführung Bach und Bauhaus“. Unkonventionelle Quervernetzende entdecken die „Bauhausfrau im Bachsalon“, Freiheitsliebende erleben hautnah Bachs überbordende Gedankenfreiheit inmitten seiner Arrestzelle, Puristen lassen sich von einer Solovioline im reinweißen Gewand fesseln, bewegungsfreudige Nachtschwärmer „Ba-Rocken“ bis 5 Uhr morgens beim BaBa-Ball... 1923/ 2023: 100 Jahre „Bauhaus-Ausstellung“ – Grund genug, auch den Dialog Bach/ Bauhaus zu erkunden!

Das Boutique Festival für Bach hält, was sein Name verspricht: Unser Leitfaden ist, der Musik von Bach Klangräume zu eröffnen, immer aufs Neue inspiriert durch die revolutionäre, atemberaubende Energie des „Jungen Wilden JSB“. Musiker komponieren und konzipieren dieses Festival mit Herz und Hand, und mit seinem charakteristischen, individuellen künstlerischen und klanglichen Profil, exklusiv auf dem kostbaren Instrumentarium der Epoche. Es ist modern, selbstbewusst, emotional, charismatisch – und bis über beide Ohren in Johann Sebastian verliebt.

Eine Preziose. Weg von der großen Masse. Authentisch Bach.

Was transportiert Bachs Musik bis heute?
Wir suchen und wir inspirieren Antworten!

Herzlich willkommen!

Prof. Myriam Eichberger

Intendantin

Dear visitors, dear listeners of Bach!

Our 10th-anniversary edition presents 10 sounding perspectives... inspired by Bach.



Our 10th-anniversary edition presents 10 sounding perspectives... inspired by Bach. The title says it all and opens up a variety of perspectives. The number of Johann Sebastian Bach's followers runs into billions and is just as impressive as the many artists from a wide range of disciplines inspired by his music. Bach's musical DNA possesses a certain cosmic universality. In modern terms, JSB is, therefore, one of the most significant „influencers“ in the cultural history of humanity. For the 10th time, I am faced with the challenging and almost impossible task of finding suitable introductory words for the musical wonder of the world, Johann Sebastian Bach. Nearly impossible because words can never express what his music tells us. Challenging because there is no dictionary or translation program for „music“. Because all over the world people understand the „world language Bach“ without having learned a single one of his ingenious vocabulary.

Therefore, I want to call out to you: Make it to your dream holiday... arrive, check-in, relax, open your ears, close your eyes... be there! Discover your individual perspective on Bach. The Boutique Festival for Bach delivers what its name promises: our guiding principle is to open up sound spaces for the music of Bach, always inspired anew by the revolutionary, breathtaking energy of the „Young Wild JSB“. Musicians compose and conceive this festival with heart and hand and with its characteristic, individual artistic, and tonal profile, exclusively on the precious instruments of the era. It is modern, self-confident, emotional, charismatic – and head over heels in love with Johann Sebastian.

A gem. Away from the masses. Authentic Bach. What does Bach's music still convey today? We seek and inspire answers!

A warm welcome!

BACH IN WEIMAR e.V. – BACH IN WEIMAR e.V.

Musik-Weltsprache: Bach – in einer BachWelt Weimar!

Am 9. Februar 1945 ereignete sich die Zerstörung des Hauses Markt 16, das für Johann Sebastian Bach und seine Familie über zehn Jahre hinweg eine Wohnstätte war. Die Struktur des Gebäudes wurde durch britische Bombardierungen vollständig zerstört. Lediglich die Grundmauern blieben erhalten, ebenso wie die unterirdischen Renaissancekeller, welche bis heute existieren und darauf warten, wiederentdeckt zu werden.

Singuläre Zeugnisse einer Bach-Wohnstätte und weltweit der einzige Ort, der authentisch transportiert: Hier komponierte Johann Sebastian Bach.

„Weimars Wohnzimmer“: Diese letzte noch existierende, ca. 2.200 qm große Kriegsbrache in Weimars Innenstadt, inmitten des UNESCO-Weltkulturerbe gelegen, harret fast 80 Jahre nach dessen Ende ihrer Entwicklung und Wiederbebauung.

Wir haben uns zum Ziel gesetzt, an dieser Stelle J.S. Bach in der Bachstadt Weimar wieder (s)einen Ort zu geben. Einen Ort, an dem der schöpferische Herzschlag von J.S. Bach täglich zu erleben ist: Eine klingende Bach-Begegnungsstätte als charismatischer Magnet für die weltweite Bach-Community. Hier wird täglich eine Weltsprache der Musik gesprochen: Bach!

Der Vorstand des Vereins „Bach in Weimar e. V.“ ist erfreut darüber, dass durch jahrelange konsequente Überzeugungsarbeit bedeutende

Entscheidungsträger für diese faszinierende Idee gewonnen werden konnten. Für dieses einzigartige Projekt ist es von essenzieller Bedeutung, dass alle beteiligten Parteien an einem Strang ziehen: die Eigentümer und die Stadt, Geldgeber, Investoren, internationale Unterstützer, Förderer sowie die Mitglieder des Vereins und nicht zuletzt die Bürger von Weimar. Nur durch eine gemeinsame Anstrengung können wir eine konstruktive Lösung finden, die den Interessen aller gerecht wird und dazu beiträgt, dass die kostbare BachWelt mitten in Weimar erblüht und erklingt!

Falls wir Ihr Interesse geweckt haben und Sie darüber informiert bleiben möchten, wie das Projekt voranschreitet, möchten wir Sie herzlich dazu einladen, uns bei der Realisierung zu unterstützen. Besuchen Sie uns auf unserer Website unter www.bachweltweimar.de. Werden Sie Mitglied und tragen Sie dazu bei, dieses ehrgeizige und gleichzeitig an diesem Ort sowohl natürliche als auch selbstverständliche Kulturprojekt zum Leben zu erwecken!

Luftbild, ehemaliger Bach-Wohnort gekennzeichnet



Der Vorstand von Bach in Weimar Bach's Board of Directors in Weimar

Geschäftsführender Vorstand / Executive Board

Professorin Myriam Eichberger / Weimar –
Vorsitzende / Chairwoman

Professor Martin Sturm / Weimar –
Stellvertretender Vorsitzender / Vice-Chairman

Andrea Burmester / Berlin –
Schatzmeisterin / Treasurer

Beisitzer / Assessors

Professor Bernhard Klapprott / Weimar

Guido Werner / Weimar

Björn Burmester / Berlin

Mit Unterstützung von / with the support of:

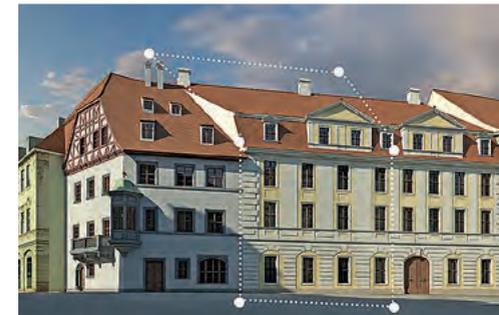
Prof. Dr. Carl Blobel / New York – *Vorsitzender*

der „Friends of Dresden“ / New York

Prof. Dr. Gerd Blobel/Philadelphia

Music World Language: Bach – In a Bach World Weimar

At Markt 16 Weimar, the foundation walls and the underground Renaissance cellars of the former home of J.S. Bach and his family, residing from 1708–1717, are still visible today.



Visualisierung Rekonstruktion Bachhaus
Weimar, by „Friends of Dresden“/New York

It is the only evidence of Bach's residence and the one place in the world that authentically transports: Here is where Johann Sebastian Bach composed. Destroyed by British bombing on 9 February 1945, it still awaits reconstruction, almost 80 years after the war's end. We aim to give J.S. Bach his place again in the ‚Bachtown‘ of Weimar. A place where the creative heartbeat of J.S. Bach can be experienced: a sounding Bach meeting space as a charismatic magnet for the worldwide Bach community. Daily a world language of music speaks here: Bach! The board of the „Bach in Weimar e. V.“ association is delighted that important decision-makers have been convinced of this fascinating idea through years of consistent persuasion: The owners and the city, donors and investors, international supporters, sponsors as well as the members of the association and last but not least the citizens of Weimar. Only through a joint effort can we find a constructive solution that does justice to everyone's interests and helps ensure that the precious World of Bach blossoms and resounds in the heart of Weimar.

Are you interested and would like to stay informed? Become a member!

www.bachworldweimar.de

FESTIVALZENTRUM – BACH-OASE – BACH-OASIS

FRAUENPLAN 8, EINGANG DURCH DAS TOR RECHTS NEBEN DER „BROTKLAPPE“*
ENTRANCE THROUGH THE GATE ON THE RIGHT, NEXT TO THE „BROTKLAPPE“*

SO / SU /// 02.07. 12–18 UHR / 12 p.m.–6 p.m.
MO / MO /// 03.07. – DO / TH /// 06.07. 15–18 UHR / 3 p.m.–6 p.m.
FR / FR /// 07.07. – SA / SA /// 08.07. 11–18 UHR / 11 a.m.–6 p.m.
SO / SU /// 09.07. 11–14 UHR / 11 a.m.–2 p.m.

Bach in Weimar e. V. hat seit 2021 seine Wohnstatt im Stadtzentrum, direkt gegenüber des Goethe-Nationalmuseums, am Frauenplan. Diese Adresse ist zugleich Programm und unterstützt unseren Anspruch auf dem Weg zur „BachWelt Weimar“: Wir möchten Johann Sebastian Bach in der Kulturstadt den Platz geben, den er verdient hat: neben den Weltstars Goethe und Schiller.

Erfrischen Sie sich in unserem Festivalzentrum „Bach-Oase“, dem ruhigen Innenhof im Stadtzentrum!

Wir bieten

- Kaffee, Tee, Wein, Wasser & Saft
- Schattige Sitzgelegenheit
- Informationen rund um die BACH BIENNALE WEIMAR
- Ticketverkauf
- Informationen zu Bach in Weimar e. V.
- * Getränke und Snacks können gerne auch in der nebenliegenden Brotklappe erworben und mitgebracht werden!

Wir freuen uns auf Sie!

Bach in Weimar e. V. has had its home in the town center since 2021, directly opposite the Goethe National Museum, on Frauenplan. The address reflects the aim and supports our requirements on the way to the „BachWelt Weimar“: We want to give Johann Sebastian Bach the place he deserves in the city of culture: next to Goethe. Weimar's world stars are called Johann!

Refresh yourself in our festival centre „Bach Oasis“, the quiet courtyard in the city centre!

We offer

- Coffee, tea, wine, water & juice
- Shady seating
- Information about the BACH BIENNALE WEIMAR
- Ticket sales
- Information about Bach in Weimar e. V.
- * Drinks and snacks can also be purchased in the adjacent bread shop and brought along!

We look forward to seeing you!

FÖRDERER / SPONSORS

Reden wir Klartext: Ohne Kultursponsoring und zahlreiche Förderer und Spender würde die BACH BIENNALE WEIMAR nicht stattfinden können. Wir sagen daher nicht nur DANKE – sondern wir wissen dieses Engagement existenziell zu schätzen. Wir möchten uns mit berührenden Konzerterlebnissen, die das kulturelle Leben bereichern, revanchieren! Musik zahlt zwar nicht in Banknoten – aber in Noten!

HAUPTFÖRDERER



Förderer KIBA KinderBachBiennale



Förderkreis BACHs GEMEINSAM

BACHs JUBILIEREND



Prof. Dr. Carl Blobel /
Friends of Dresden / New York

BACHs VIRTUOS



BACHs KLASSISCH



WEITERE FÖRDERER:



KOOPERATIONSPARTNER:



Katholische Kirche
Herz Jesu



HOTELSPONSOREN:



Wir danken zudem sehr herzlich zahlreichen privaten privaten Spendern, die nicht genannt werden möchten, für Ihre Unterstützung! Weitere Sponsoren, die nach Drucklegung noch zusagen, ersehen Sie jeweils aktuell auf unserer Homepage: www.bachbiennaleweimar.de

ARTISTS IN RESIDENCE

Artists in Residence sind 2023 die Violinistin Lina Tur Bonet aus Madrid mit ihrem Ensemble MUSIca ALcheMIca sowie der Organist Martin Sturm. Diese beiden Künstler bilden gemeinsam auf exemplarische Weise den immensen künstlerischen Radius von Johann Sebastian Bach in seinen Weimarer Jahren ab: Als „Hoff-Organist“ und „Cammer-Musicus“ trat er seinen Dienst 1708 an, im Jahr 1714 übernahm er zusätzlich die Funktion des „Concert-Meisters“ der herzoglichen Hofkapelle.

Ein Power-Duo im Doppelpack: Nur wenige heutige Barockgeigerinnen sind in der Lage,

mit derart stupendem Können und energiegeladener Virtuosität den „Concert-Meister“ JSB zu repräsentieren; Martin Sturm verkörpert mit unbändiger Experimentierlust passgenau das künstlerische Profil des jungen Bachs als schöpferischer Improvisator und profunder Vertreter der Orgel als „Königin der Instrumente“.

Eine weitere Parallele: Beide Musiker leben, „residieren“ und lehren, neben internationalen Konzertreisen, in Weimar. Als Professoren an der Hochschule für Musik sorgen sie nachhaltig und konsequent für ein Qualitäts-Statement in der Ausbildung junger Musiker.

Beide werden „ihre“ Bachstadt mit einem Feuerwerk an künstlerischen Ideen und Initiativen im Rahmen der **BACH BIENNALE WEIMAR 2023** zum Funkeln bringen...!

Lina Tur Bonet ist als Solistin weltweit gefragt und tourt seit kurzem verstärkt auch im deutschsprachigen Raum. Charakteristisch für die „Barockgeigerin der absoluten Extraklasse“ (BR Klassik) sind ihre Neugier, ein breites Repertoire sowie Enthusiasmus und Offenheit gegenüber der Vielfalt künstlerischer Ausdrucksmöglichkeiten. Querverbindungen und „Seitensprünge“ in andere Kunstsparten sind ausdrücklich erwünscht! Lina ist gleichermaßen Entdeckerin, Erfinderin und Virtuosa...

MUSIca ALcheMIca wurde von Lina Tur Bonet gegründet mit dem Ziel, Musik vieler Epochen zu spielen und vor allem multidisziplinäre Projekte zu entwickeln. „Bonet und ihre Musiker fangen alles ein: Die Leichtigkeit und den Ernst, den Witz, die Inbrunst und die Seele...“ (Gramophone, August 2020)

LINA TUR BONET

MUSIca ALcheMIca



MUSIca ALcheMIca

Martin Sturm ist als Gewinner mehrerer internationaler Wettbewerbe ebenso bekannt wie als Deutschlands jüngster Orgelprofessor, begnadeter Improvisator und brennender Botschafter für sein Instrument. Darüber hinaus agiert er auch als Komponist und ist *last but not least* ein gefragter Orgel-Sachverständiger. (Nein – dies ist keine Beschreibung von JSB, sondern von Martin Sturm!)

Lina Tur Bonet

Artists in Residence in 2023 are the violinist Lina Tur Bonet from Madrid with her ensemble MUSIca ALcheMica and the organist Martin Sturm. Together, these two artists exemplify the immense artistic radius of Johann Sebastian Bach during his Weimar years: He took up his post as court organist and chamber musician in 1708, and in 1714 he also assumed the function of concert master of the ducal court orchestra.

A power duo in a double pack: only a few of today's baroque violinists are able to represent the concert master JSB with such stupendous skill and energetic virtuosity; Martin Sturm, with his irrepressible love of experimentation, perfectly embodies the artistic profile of the young Bach as a creative improviser and profound representative of the organ as the „queen of instruments“.

Another parallel: both musicians live, „reside“ and teach, in addition to international concert tours, in Weimar. As professors at the University of Music, they consistently and sustainably ensure a quality statement in the education of young musicians.

Both will make „their“ Bach city sparkle with a firework of artistic ideas and initiatives within the framework of the **BACH BIENNALE WEIMAR 2023...**!

Lina Tur Bonet is in demand worldwide as a soloist and has recently been touring more and more in German-speaking countries. Characteristic of the „baroque violinist of the absolute extra class“ (BR Klassik) is her curiosity, broad repertoire, enthusiasm, and openness toward the diversity of artistic expression. Cross-connections and „side trips“ into other artistic genres are expressly encouraged! Lina is an explorer, inventor, and virtuoso in equal measure...

MUSIca ALcheMica was founded by Lina Tur Bonet to play music from many epochs and, above all, develop multidisciplinary projects. „Bonet and her musicians capture everything: The lightness and the seriousness, the wit, the fervor, and the soul...“ (Gramophone, August 2020)

Martin Sturm is as well known as the winner of several international organ professorships as he is Germany's youngest organ professor, gifted improviser, and burning ambassador for his instrument. In addition, he also acts as a composer and, last but not least, is a sought-after organ expert. (No – this is not a description of JSB, but of Martin Sturm!)

Direkt zu den Artists in Residence /
directly to The Artists in Residence:



Martin Sturm

01_PLAY WITH BACH

ERÖFFNUNGSKONZERT
OPENING CONCERT

SO / SU /// 02.07.

HOTEL ELEPHANT WEIMAR
HOTEL ELEPHANT WEIMAR
16.00 UHR / 4:00 p.m.

Play with Bach!

„Arien ohne Worte“

Play with Bach!

„Arias without words“

Die Bacchanten:

Myriam Eichberger – Blockflöte / Recorder
Lina Tur Bonet – Violine / Violin
Olaf Reimers – Violoncello / Violoncello
Mikhail Yarzhembovskiy –
Cembalo / Harpsichord



Tickets: 20 € | erm. 15 €
| Young Ticket /// siehe Rückseite |
zzgl. VVK-Gebühr

Direkt zum Event /
Go directly to the event:



„Play with Bach“ wird hier wörtlich genommen! Die Bacchanten lassen sich von Bach selbst inspirieren: Von seiner Lust daran, eigene Werke fantasievoll zu bearbeiten, mit anderen Instrumenten zu besetzen und ihnen einen neuen Sinn einzuhauchen...

Variatio, Vielfalt ist der Trumpf des Barock! Eine Bearbeitung wurde nicht als Kompromiss anstelle der „perfekten Fassung“ gesehen, sondern als eine spielerische Erweiterung möglicher Varianten und Wahrheiten der Musik. Und grenzenlos spielen kann man mit Bachs Musik besser als mit jeder anderen... sie ist wie ein Kaleidoskop, ein unendliches Perpetuum mobile, aus dem heraus immer neue Klangmuster und Klanggebäude erwachsen.

Let's play! Es erklingen bekannte Arien aus Kantaten und Passionen in variablen Instrumentalbesetzungen, historisch verbürgte Arrangements von Triosonaten, Kanons und Fugen aus dem „Musikalischen Opfer“ oder auch ein selbst komponiertes (= zusammengesetztes) „Bachiccio“, ein Capriccio aus diversen bekannten Solowerken der vier Instrumente...

„Play with Bach“ is taken literally here! The Bacchants are inspired by Bach himself: From his delight in imaginatively adapting his own works, scoring them with other instruments and giving them a new meaning...



Lina Tur Bonet

Variatio, variety is the trump card of the Baroque! An arrangement was not seen as a compromise instead of the „perfect version“, but as a playful expansion of possible variations and truths of the music. And you can play without limits with Bach’s music better than with any other...it is like a kaleidoscope, an infinite perpetuum mobile, out of whichever new sound patterns and sound buildings grow.

Let’s play! You will hear well-known arias from cantatas and passions in variable instrumental settings, historically authenticated arrangements of trio sonatas, canons and fugues from the „Musical Offering“ or a self-composed „Bachiccio“, a capriccio of various well-known solo works for the four instruments...

Die Bacchanten

... sind ein Ensemble, das sich für die BACH BIENNALE WEIMAR 2023 formiert hat. Die Musiker lehren als Professoren oder Dozenten am Institut für Alte Musik der Hochschule für Musik Franz Liszt Weimar und sind sich in langjähriger Freundschaft und Kollegialität verbunden. Letzter „Zugewinn“ ist Lina Tur Bonet, die seit 2022 ebenfalls als Professorin für Barockvioline und Barockviola diesem Kollegenkreis angehört, und sowohl in Weimar als auch in Madrid lebt. Alle Bacchanten huldigen Bach, indem sie – wie die Anhänger des Bacchus, dem Gott des Rausches – trunken sind von seiner Musik, und haben unbändige Lust to play together – and with BACH!



Myriam Eichberger



Olaf Reimers



Mikhail Yarzhembovskiy

Die Bacchanten

... are an ensemble that has formed for the BACH BIENNALE WEIMAR 2023. The musicians teach as professors or lecturers for ‘Hochschule für Musik Franz Liszt’ at the ‘Institut für Alte Musik’ and have been friends and colleagues for many years. The latest „win“ is Lina Tur Bonet, who became part of the colleague circle in 2022 as a professor of baroque violin and viola and lives both in Weimar and Madrid. All bacchantes pay homage to Bach, by – like the followers of Bacchus, God’s intoxication – are drunk with his music and have an irrepressible desire to play together – and with BACH!

02 _ LUNCH WITH BACH

DI / TU /// 04.07.

MI / WE /// 05.07.

DO / TH /// 06.07.

HOTEL ELEPHANT WEIMAR

HOTEL ELEPHANT WEIMAR

12.30 UHR / 12:30 p.m.

Lunchkonzerte

Ein Fenster in Bachs Welt

Lunch concerts

A window into Bach's world

Junge Künstler

spielen Bach & Söhne



Tickets: 6 € | keine Ermäßigung
Speisen/Getränke sind nicht im Ticketpreis
inbegriffen | zzgl. VVK-Gebühr

Direkt zum Event /
Go directly to the event:



Die Lunchkonzerte nach Londoner Vorbild sind seit 2010 ein Erfolgsschlager der BACH BIENNALE WEIMAR. Zwanglose, circa 30-minütige Konzerte zur Mittagszeit: Während des Konzerts können Getränke/Snacks aus der Hotelbar genossen werden (Selbstbedienung), vor oder nach dem Konzert kann (muss jedoch nicht!) im Hotel ein Lunch eingenommen werden.

Seit 2019 im wunderschönen, charismatischen Lichtsaal des Hotels Elephant Weimar – an dieser Stelle musizierte Bach selbst, nämlich von 1708–1717 in seinem Wohnhaus, das direkt an das jetzige Hotel angrenzte.

Hier ist ein jugendliches Flair zu genießen, ganz wie zu Bachs Zeit, der mit 23 Jahren hier einzog. Junge Künstler spielen vorzugsweise Musik von Bach und seinen Weimarer Söhnen.

The London-style **lunch concerts** have been a hit at the BACH BIENNALE WEIMAR since 2010. Casual, approximately 30-minute shows at lunchtime: during the concert, drinks/snacks can be enjoyed from the hotel bar (self-service); before or after the concert, lunch can (but does not have to!) be taken to the hotel. Since 2019 in the beautiful, charismatic Lichtsaal of the Hotel Elephant Weimar, Bach himself made music from 1708–1717 in his residence, which was directly adjacent to the current hotel.

You can enjoy a youthful flair, much like in Bach's time, who moved in here at the age of 23. Young artists prefer to play music by Bach and his Weimar sons.



Frany



Genießen Sie bei uns erlesene Spezialitäten und ausgesuchte Weine aus Österreich.

RESTAURANT
im Grand Hotel Russischer Hof

Di – Sa
ab 18:00 Uhr

Goetheplatz 2
99423 Weimar

Reservierung
T: 03643-774 814

K KÜNKER



Vertrauen Sie Europas großem Auktionshaus für Münzen und Medaillen

Herzog Wilhelm Ernst (1683-1728) ließ Johann Sebastian Bach im November 1717 in die Weimarer Landrichterstube einsperren. Durch den Einsatz von mächtigen Männern kam er aber bereits wieder am 2. Dezember 1717 frei. Sein späterer Arbeitgeber Fürst Leopold von Köthen und der sächsisch-polnische König August der Starke hatten sich für Bach eingesetzt und den Weimarer Herzog milde gestimmt.

*Künker-Auktion 188, Los 1213
Herzogtum Sachsen-Weimar
Wilhelm Ernst, 1683-1728.
Silbermedaille 1713, von Chr. Wermuth.
Schätzung: 750 Euro,
Zuschlag: 1.100 Euro*



Profitieren Sie von unserem Service und liefern auch Sie bei uns ein!

Telefon: +49 541 96202 0
Gebührenfrei: 0800 5836537
Fax: +49 541 96202 22
service@kuenker.de

Fritz Rudolf Künker GmbH & Co. KG
Nobbenburger Straße 4a · 49076 Osnabrück

Im Jahr 1971 als Münzenhandlung gegründet, haben wir heute eine feste Position unter den führenden europäischen Auktionshäusern für Münzen und Medaillen eingenommen. Weltweit schenken uns bereits **mehr als 10.000 Kunden** ihr Vertrauen.

1985 fand die erste Versteigerung unseres Hauses statt, inzwischen können wir auf die Erfahrung aus **über 380 Auktionen** zurückblicken. Viermal jährlich finden unsere Auktionen statt, an denen regelmäßig mehrere tausend Bieter teilnehmen.

- Profitieren Sie von der Anziehungskraft eines führenden Unternehmens
- Im Durchschnitt werden mehr als 95 % aller Objekte verkauft
- Hochwertig produzierte Farbkataloge
- Internationale Kundenbetreuung

eLive Auctions, Online-Shop und online bieten – direkt auf www.kuenker.de

03_BACH RELOADED

MI / WE /// 05.07.

BASTILLE / ARRESTZELLE

BASTILLE / REST CELL

19.00 UHR / 7:00 p.m.

19.45 UHR / 7:45 p.m.

20.30 UHR / 8:30 p.m.

„Die Gedanken sind frei!“

„Thoughts are free!“

Präludien und Fugen in Bachs Arrestzelle
Preludes and Fugues in Bach's Holding Cell

Martin Sturm – Clavichord

Hinweis:

Diese Veranstaltung findet dreimal identisch statt: 19.00 / 19.45 / 20.30 Uhr
Dauer: ca. 30 Min



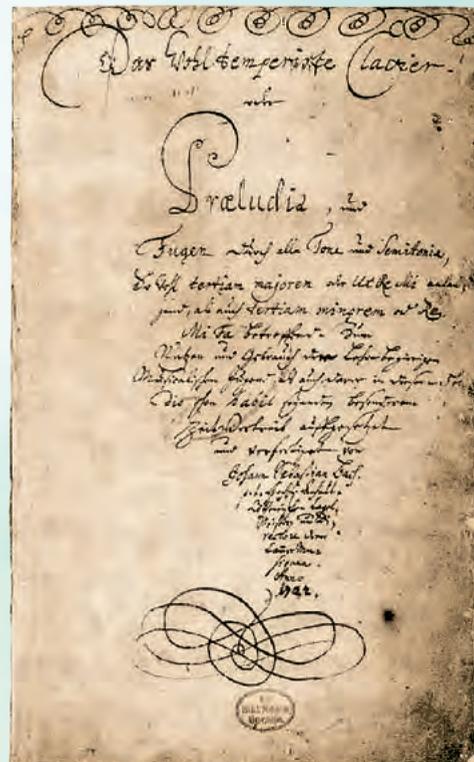
Tickets: 15 € | erm. 10 €
| Young Ticket /// siehe Rückseite |
zzgl. VVK-Gebühr
Begrenzte Besucheranzahl!
Limited number of visitors!

Direkt zum Event /
Go directly to the event:



Es ist tragisch: Nach großen Erfolgen als Organist und Improvisator kehrt Bach nach Weimar zurück und wird festgenommen. Der Grund: Er hatte seine neue Position in Köthen bereits angenommen ohne vorher seinen bisherigen Herren um Freistellung zu bitten. Was für Bach erschütternd gewesen sein muss, entpuppt sich heute als Segen für die Musikwelt. Denn als Bach für gut einen Monat in der Weimarer Bastille inhaftiert war, dürfte er den Grundstein zum Konzept des „Wohltemperirten Claviers“ gelegt haben.

DIE GEDANKEN SIND FREI / THOUGHTS ARE FREE



Wohltemperiertes Klavier,
Autograph 1772

Bachs Arrestzelle in der Bastille



It is tragic: after great successes as an organist and improviser, Bach returns to Weimar and is arrested. The reason: he had already accepted his new position in Köthen without first asking his previous master for release. What may have been upsetting for Bach turns out today to be a blessing for the music world. For when Bach was imprisoned in the Bastille in Weimar for a good month, he probably laid the foundation for the concept of the „Well-Tempered Clavier“.



Martin Sturm

Bis heute sind die Räumlichkeiten, seine Arrestzelle erhalten und begehbar und werden bei der BACH BIENNALE WEIMAR 2023 zum Ort für ein ganz besonderes Konzerterlebnis.

Auf einem Clavichord, einem Lieblingsinstrument Bachs, begibt sich Prof. Martin Sturm interpretatorisch und improvisatorisch auf die Spuren des Wohltemperierten Klaviers. In der Stille der Arrestzelle wird es möglich, sich an einem authentischen Ort in Bach hineinzusetzen und sich berühren zu lassen vom großen Kosmos der Bachschen Musik. Besonders spannend: Martin Sturm wird auch nach Vorbild des Wohltemperierten Klaviers improvisieren. Eine außergewöhnliche Weimarer Bach-Geschichte und ein exklusives Raum-Erlebnis!

Stadtschloss Weimar, Bastille



To this day, the premises, his detention cell, have been preserved and are accessible and will be the venue for a very special concert experience at the BACH BIENNALE WEIMAR 2023.

On a clavichord, one of Bach's favourite instruments, Prof. Martin Sturm will follow in the footsteps of the Well-Tempered Clavier, both interpretatively and improvisationally. In the silence of the detention cell, it will be possible to immerse oneself in Bach in an authentic place and to be touched by the great cosmos of Bach's music. Particularly exciting: Martin Sturm will also improvise according to the model of the Well-Tempered Clavier. An extraordinary Weimar Bach story and an exclusive spatial experience!

04 _ BACH OPEN AIR

DO / TH /// 06.07.
FR / FR /// 07.07.

GOETHEBRUNNEN
AM FRAUENPLAN
GOETHE FOUNTAIN
AT THE FRAUENPLAN
17.30 UHR / 5:30 p.m.

„Wie in Gottes Busen...“
Mendelssohn spielt Bach
für Goethe
„As in God's bosom...“
Mendelssohn plays Bach
for Goethe

Wilhelmine Freytag – Klavier / Piano



Mendelssohn bei Goethe



Tickets: Eintritt frei – Spenden erlaubt!

Direkt zum Event /
Go directly to the event:



„Jetzt hört alle, alle zu“, schrieb der 12-jährige Felix Mendelssohn Bartholdy aufgeregt an Eltern und Schwester in Berlin. „... Jeden Morgen erhalte ich vom Autor des Faust und des Werther einen Kuß, und jeden Nachmittag vom Vater und Freund Goethe zwei Küsse. Bedenkt!!! ... Nachmittag spielte ich Goethen über 2 Stunden vor, teils Fugen von Bach, teils phantasierte ich ...“.

Diese besondere Weimarer Bach-Geschichte erzählt die BACH BIENNALE WEIMAR im authentischen Ambiente, direkt vor Goethes Wohnhaus am Frauenplan, wo sich die Episode anno 1821 ereignete. Trug das Spiel des Kindes, das Goethe tief beeindruckte, vielleicht zu seiner späteren, wahrhaft poetischen und bedeutenden Beschreibung von Bachs Musik mit bei? „Ich sprach mir's aus: Als wenn die ewige Harmonie sich mit sich selbst unterhielte, wie sich's etwa in Gottes Busen, kurz vor der Welterschöpfung, möchte zugetragen haben, so bewegte sich's auch in meinem Innern...“

Das Open Air Konzert spürt diesem Aufenthalt Mendelssohns bei Goethe nach und vermittelt hautnah ein liebenswertes Stück Weimarer Kulturgeschichte. Dazu trägt sicherlich auch die geglückte Besetzung bei: Wilhelmine Freytag ist optisch eine Doppelgängerin des jungen Mendelssohn-Bartholdy – und ihm auch künstlerisch-musikalisch durchaus nahe!



Wilhelmine Freytag

„Now listen, everyone, everyone,“ the 12-year-old Felix Mendelssohn Bartholdy wrote excitedly to his parents and sister in Berlin. „... Every morning I receive a kiss from the author of Faust and Werther, and every afternoon two kisses from my father and friend Goethe. Consider!!! ... In the afternoon I played to Goethen for over 2 hours, partly fugues by Bach, partly fantasising ...“. The BACH BIENNALE WEIMAR tells this special Weimar Bach story in an authentic setting: Directly in front of Goethe's house on Frauenplan, where the episode took place in 1821.

The open-air concert traces Mendelssohn's stay with Goethe and conveys an endearing piece of Weimar's cultural history. The successful casting certainly contributes to this: Wilhelmine Freytag is visually a double of the young Mendelssohn-Bartholdy – and also close to him artistically and musically.

FR / FR /// 07.07.

**KATHOLISCHE KIRCHE HERZ
JESU WEIMAR**
**SACRED HEART CATHOLIC
CHURCH WEIMAR**
19.30 UHR / 7:30 p.m.



Tickets:
Kategorie I: 35,00 Euro | erm. 30,00 Euro
Kategorie II: 30,00 Euro | erm. 25,00 Euro
| Young Ticket /// siehe Rückseite |
zzgl. VVK-Gebühr

**Bach in Venedig –
Venezia a Weimar**
**Bach in Venice –
Venezia a Weimar**

Direkt zum Event /
Go directly
to the event:



Concerti von / by J.S. Bach und / and A. Vivaldi

MUSIca ALcheMIca & Lina Tur Bonet –
Ltg. & Violine / Dir. & Violin
Timoti Fregni, Noyuri Hazama – Violine / Violin
Natan Paruzel – Viola / Viola
Marco Testori – Violoncello / Violoncello
Margherita Naldini – Violone / Violone
Matteo Messori – Cembalo / Harpsichord
Martin Sturm – Orgel / Organ

Lina Tur Bonet



Bach lernte die Musik von Antonio Vivaldi anno 1713 kennen – in Weimar. Selbst für einen Johann Sebastian Bach bedeutete dies ein musikalisches Erweckungserlebnis der besonderen Art. Die italienische „Muttersprache“ von Vivaldis Musik beeindruckte und beeinflusste Bach sein gesamtes weiteres Leben und Schaffen hindurch – Bach sprach musikalisch von diesem Zeitpunkt an fließend Italienisch!

Bach became acquainted with the music of Antonio Vivaldi in 1713 – in Weimar. Even for Johann Sebastian Bach, this was a musical awakening of a special kind. The Italian „mother tongue“ of Vivaldi’s music impressed and influenced Bach throughout the rest of his life and work – Bach was musically fluent in Italian from this point on!

05_ BACH UND VIVALDI

MUSICA ALcheMica



Einige Orchesterkonzerte aus der Sammlung „l' estro armonico“ von Antonio Vivaldi bearbeitete der Weimarer Hoforganist JSB umgehend für sein Instrument, die Orgel. Und natürlich griff er sofort mit kraftvoll-schöpferischer Hand ein: Der gesamte Orchestersatz wurde der Orgel einverleibt, zusätzliche Stimmen hinzugefügt und all dies mit reichlich virtuosem Beiwerk ausgeschmückt. Die Bach-Vivaldi Orgel-Concerti waren nicht nur zu Bachs Zeit das Anspruchsvollste, was man auf der Orgel spielen konnte – sie sind es bis heute.

Inspiziert vom jungen Weimarer Bach haben sich die beiden Artists in Residence zusammengetan und ein besonders faszinierendes Konzertprogramm komponiert: Erleben Sie in direkter Gegenüberstellung Vivaldis brillantes Violinkonzert „Il Grosso Mogul“ und die Bearbeitung dieses Werks von Bach für Orgel solo, oder auch den Dialog von Bachs berühmtem Concerto von Vivaldi, bearbeitet von Lina Tur Bonet und Martin Sturm für Solovioline und Orgel.

An diesem Abend weilt Bach quasi selbst zu Besuch in Weimar...!

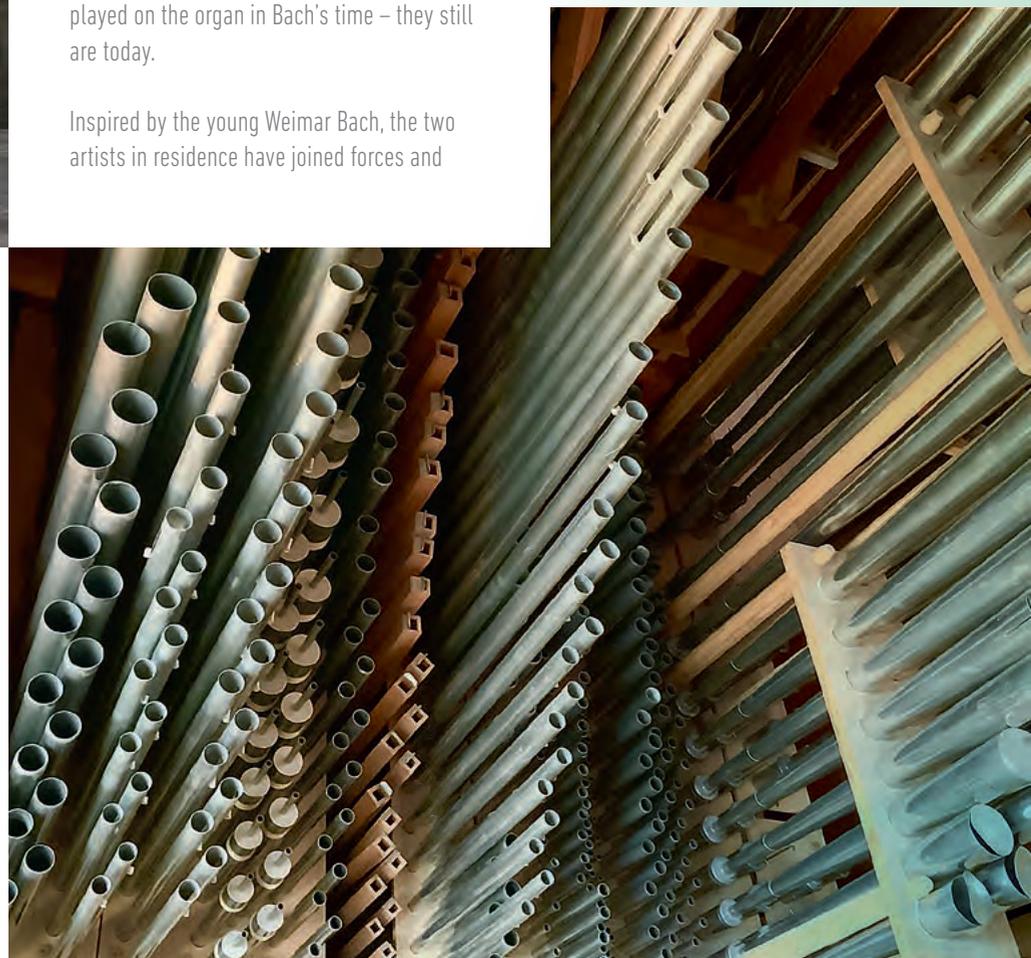
BACH IN VENEDIG – VENEZIA A WEIMAR / BACH IN VENICE

The Weimar court organist JSB immediately arranged some of the orchestral concertos from Antonio Vivaldi's collection „l'estro armonico“ for his instrument, the organ. And, of course, he immediately intervened with a powerful creative hand: The entire orchestral movement was incorporated into the organ, additional voices were added and all this was embellished with great virtuoso accessories. The Bach-Vivaldi organ concerti were not only the most demanding things that could be played on the organ in Bach's time – they still are today.

Inspired by the young Weimar Bach, the two artists in residence have joined forces and

conjured up a particularly fascinating concert program: experience in direct juxtaposition Vivaldi's brilliant violin concerto „Il Grosso Mogul“ and Bach's arrangement of this work for solo organ, or the dialogue between Bach's famous violin concerto in A minor and a „related“ concerto by Vivaldi, arranged by Lina Tur Bonet and Martin Sturm for violin and organ.

On this evening, Bach himself will be visiting Weimar...!



06 _ BACH UND BAUHAUS

SA / SA /// 08.07.

TREFFPUNKT:
EHEMALIGES BACH-WOHN-
HAUS, MARKT 16

MEETING PLACE:
FORMER BACH RESIDENCE,
MARKT 16

10.30–14.00 UHR /
10:30 a.m. – 2:00 p.m.

Polyphone Stadtführung Bach & Bauhaus Polyphonic city tour Bach & Bauhaus

Inklusive Mittagspicknick im Garten der Paul Klee Villa Weimar

Michael Siebenbrodt – ehem. Leiter der Bauhaus Museen in Dessau und Weimar
Dr. Ulrike Müller – Kulturjournalistin
Prof. Myriam Eichberger – Vorsitzende Bach in Weimar e.V., Intendantin der BACH BIENNALE WEIMAR



Tickets: 30 € | erm. 25 €
| Young Ticket /// siehe Rückseite |
zzgl. VVK-Gebühr
Inklusive Mittagspicknick
(Tische und Bänke sowie Decken vorhanden)
Including picnic lunch
(tables, benches and blankets available)

Direkt zum Event /

Go directly to the event:



Die „Polyphone“ Stadtführung ist, ebenso wie Bachs Werke: vielstimmig! In der Bach- und Bauhaus-Stadt Weimar sind Finger- und Fußabdrücke, Impressionen und das Flair dieser beiden großen „Protagonisten“ unmittelbar zu erleben. Obwohl zeitlich 300 Jahre voneinander entfernt, kreuzen sich mitunter ihre Wege – nicht nur geographisch, sondern vor allem geistig.

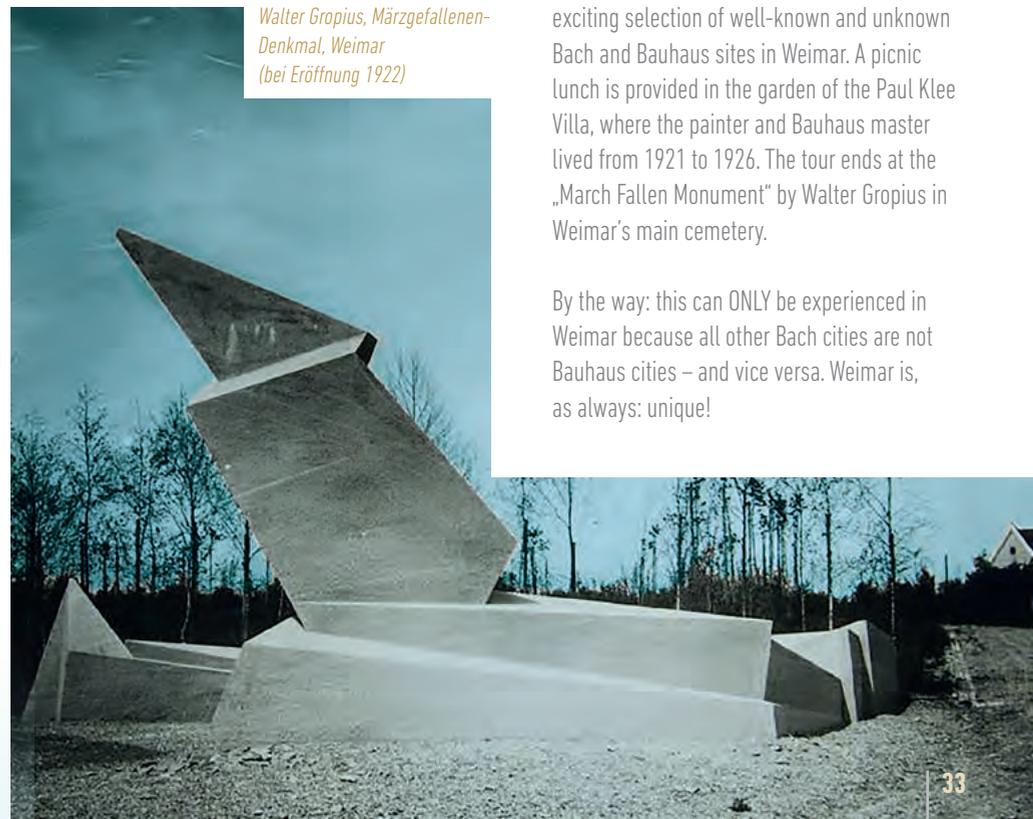
Ein Beispiel: Bauhaus-Meister Paul Klee malt 1921 seine „Fuge in Rot“ – bei weitem nicht das einzige Werk, in dem er sich mit der Polyphonie in Bachs Werk auseinandersetzt – und versucht, für diese stupende Vielschichtigkeit formgebende Gemeinsamkeiten zwischen der Musik

und der Malerei zu erforschen... „Das zeitliche Element ist zu eliminieren, Gestern und Morgen als Gleichzeitiges“, notiert er in sein Tagebuch.

Der ausgedehnte Rundgang bietet eine interessante und spannende Auswahl sowohl bekannter als auch unbekannter Bach- und Bauhaus-Orte in Weimar. Ein Mittagspicknick spendet Erholung im Garten der Paul Klee Villa – hier lebte der Maler und Bauhaus-Meister von 1921–1926. Die Führung endet beim „Märzgefallenen Denkmal“ von Walter Gropius auf dem Hauptfriedhof Weimar.

Übrigens: So NUR in Weimar zu erleben, denn alle weiteren Bachstädte sind keine Bauhaus-Städte – und umgekehrt. Weimar ist wie immer: einzigartig!

Walter Gropius, Märzgefallenen-Denkmal, Weimar
(bei Eröffnung 1922)



The „Polyphonic city tour“ is like Bach's works: polyphonic! In the Bach and Bauhaus city of Weimar, fingerprints and footprints, impressions and the flair of these two great protagonists can be experienced directly. Although 300 years apart, their paths sometimes crossed – not only geographically but spiritually.

One example: Bauhaus master Paul Klee painted his „Fugue in Red“ in 1921 – by no means the only work in which he deals with the polyphony in Bach's oeuvre, and tries to explore form-giving similarities between music and painting for this stupendous complexity... „The temporal element is to be eliminated, yesterday and tomorrow as simultaneous“, he notes in his diary.

The extended tour offers an interesting and exciting selection of well-known and unknown Bach and Bauhaus sites in Weimar. A picnic lunch is provided in the garden of the Paul Klee Villa, where the painter and Bauhaus master lived from 1921 to 1926. The tour ends at the „March Fallen Monument“ by Walter Gropius in Weimar's main cemetery.

By the way: this can ONLY be experienced in Weimar because all other Bach cities are not Bauhaus cities – and vice versa. Weimar is, as always: unique!

SA / SA /// 08.07.

SCHIESSHAUS WEIMAR
SCHIESSHAUS WEIMAR
15.00 UHR / 3:00 p.m.

KIBA –
KinderBachBiennale

„Bach und Meer“

KIBA –
Children's Bach Biennale
„Bach and Sea“

Concerti von / by J.S. Bach, G.F. Händel,
A. Vivaldi u.a.

Thüringer Blockflötenorchester
Leitung: Simon Borutzki

Ab 14.00 Uhr gibt es Kaffee & Tee, Getränke,
Kuchen, Zuckerwatte und eine Pasta-Station
am Schießhaus!

From 2:00 p.m. there will be coffee & tea,
drinks, cakes, candy floss and a pasta station
at the Schießhaus!



Tickets:
Eintritt frei!
Free admission!

Direkt zum Event /
Go directly
to the event:



07_KIBA KINDERBACHBIENNALE

Bach und Meer? Ja, dieser Titel stimmt haargenau! Denn der Komponist Johann Sebastian Bach ist so „groß“ und hat so unglaublich viel komponiert, dass sogar Beethoven über ihn gesagt hat: „Er sollte eigentlich nicht Bach heißen, sondern Meer“.

Das Thüringer Blockflötenorchester mit seinem Leiter Simon Borutzki hat diesen Ausspruch zum Anlass genommen und sich zu einem spannenden und tollen Programm rund um den „Riesen“ Bach inspirieren zu lassen... Zu hören sind einige der bekanntesten Stücke von Bach, aber auch Musik von Georg Friedrich Händel aus Halle oder von Antonio Vivaldi aus Venedig. Und natürlich sind alle Mitglieder der Blockflötenfamilie zu sehen und zu hören: Von

der stricknadelkleinen Sopraninoflöte bis zur kleiderständergroßen Subbass-Blockflöte!

Die meisten gespielten Stücke haben mit Wasser zu tun; Vivaldi's Konzert „La tempesta di mare“ beschreibt zum Beispiel einen Sturm auf dem Meer. Die „Wassermusik“ von Händel wurde zu einem Ausflug des englischen Königs George auf der Themse gespielt. 50 Musiker fuhren mit allen Instrumenten in einem großen Boot neben dem Boot des Königs und spielten. Wir wissen nicht, ob Instrumente ins Wasser gefallen sind, oder Musiker seekrank wurden... Auf der Tower Bridge standen 12.000 Menschen, die dem „Konzert“ zuhörten: Es war das erste Popkonzert in Europa!



KiBa
KinderBachBiennale



Ausflug des englischen Königs auf der Themse

BACH UND MEER / BACH AND SEA



Brook and sea? Yes, this title is spot on! The composer Johann Sebastian Bach is so „great“ and has composed so much that even Beethoven said about him: „He shouldn't really be called Bach, but Meer“. The Thuringian Recorder Orchestra, with its director Simon Borutzki has taken this saying as an opportunity to be inspired to an exciting and fantastic program around the „giant“ Bach... You will hear some of Bach's most famous pieces and music by Georg Friedrich Händel from Halle or by Antonio Vivaldi from Venice. And of course, all members of the recorder family can be seen and heard: From the knitting-needle-sized

sopranino recorder to the clothes-stand-sized sub-bass recorder! Most of the pieces played involve water; Vivaldi's concerto „La tempesta di mare“, for example, describes a storm at sea. Handel's „Water Music“ was played for an outing of the English King George on the Thames. Fifty musicians sailed alongside the king's boat with all their instruments in a large ship and played. We don't know if instruments fell into the water or if musicians got seasick...? There were 12,000 people on Tower Bridge listening to the „concert“: it was the first pop concert in Europe!

SA / SA /// 08.07.

SCHIESSHAUS WEIMAR
SCHIESSHAUS WEIMAR
17.00 UHR / 5:00 p.m.

BABA-Fest

Barockfest 2023

BABA-Festival

Baroque Festival 2023

Zukunft – inspired by Bach und Bauhaus /
Future – inspired by Bach and Bauhaus

Die Künstler des Festivals:

MUSlca ALcheMlca & Lina Tur Bonet –
Ltg. & Violine / Dir. & Violin
Midori Seiler – Violine / Violin
Enno Gröhn – Harmonium, Harmonium,
Truhenorgel, Cembalo
Martin Knörzer – Violoncello
Luiza Labouriau, Bernd Nentwig, sowie Studie-
rende der Hochschule für Musik Franz Liszt
Weimar, der Musikhochschulen Trossingen und
Freiburg, der Bauhaus-Universität Weimar u.v.a.

Tickets:

Gesamtticket / Entire Ticket
(17.00–5.00 Uhr / 5:00 p.m.–5:00 a.m.):
Kategorie I*: 40,00 Euro | erm. 35,00 Euro
Kategorie II*: 35,00 Euro | erm. 30,00 Euro
| Young Ticket /// siehe Rückseite |
zzgl. VVK-Gebühr

* Die Platzkategorien I und II beziehen sich
nur auf die Aufführung im Großen Saal
(„Theatro della Musica“)

Ticket „Mosaiksteine“

(17.00–20.00 Uhr / 5:00 p.m.–8:00 p.m.):
15,00 Euro | erm. 10,00 Euro
zzgl. VVK-Gebühr

Ticket „Ball“

(23.00–05.00 Uhr / 11:00 p.m.–5:00 a.m.):
8,00 Euro (nur an der Abendkasse)

Essen & Trinken / Catering:

Während der gesamten Dauer des BABA-Festes
steht ein Catering an unterschiedlichen Orten
auf dem Gelände zur Verfügung. Bitte beachten
Sie, dass das Catering nicht in den Ticket-
preisen inbegriffen ist.

Catering will be available at various locations
on the grounds throughout the duration of
BABA-Festival. Please note that catering is not
included in the ticket price.



Alle Details, auch zum Catering:
Direkt zum Event /
Go directly to the event:



Das Barockfest 2023 wird anlässlich des hundertjährigen Jubiläums der 1. Bauhaus-Ausstellung in Weimar 1923 gefeiert als:

BABA-Fest

Zukunft//inspired by Bach und Bauhaus

The Baroque Festival 2023 will take place on the occasion of the centenary of the 1st Bauhaus exhibition in Weimar 1923 as:

BABA-Festival

Future//inspired by Bach and Bauhaus

17.00–20.00 UHR /
5:00–8:00 p.m.

„Mosaiksteine“ **“Mosaic stones“**

Junge Künstler verschiedener Sparten präsentieren ihre interdisziplinären Performance-Projekte in den außergewöhnlichen Räumen und auf den Freiflächen des Schießhauses: Gefluteter Eiskeller, Unterwelttheater, experimentelle Raumatmosphären, Stummfilme mit Arien, Bilder der Bauhaus-Meister zu Musik der 20er Jahre, sowie am Ende ein großer Drum Circle zum Mitmachen ...

Young artists present their interdisciplinary artistic projects in the unusual rooms and open spaces of the Schießhaus: flooded ice cellar, underworld theatre, ethereal studio spaces, silent films with arias, pictures by the Bauhaus masters set to music from the 1920s...

20.30–22.30 UHR /
8:30–10:30 p.m.

„Theatro della musica“ **im Großen Saal** **Great Hall**

Konzert und szenische Aufführung mit zahlreichen Künstlern des Festivals, Werke von Bach (Doppelkonzert für zwei Violinen d-moll), Händel, Vivaldi, Purcell, Ravel, Hindemith sowie Improvisationen

Concert and staged performance with numerous artists of the festival, works by Bach (Double Concerto for two violins in D minor), Handel, Vivaldi, Ravel, Hindemith and others.



23.00–05.00 UHR /
11:00 p.m.–5:00 a.m.

BaBa-Ball **Dancing**

Tanzen bis zum Morgengrauen, quer durch die Jahrhunderte und Stile, zu Livemusik und DJ's

Dancing until dawn, across the centuries and styles, to live music and DJ's



08_ BACH UND ZUKUNFT

Das „Barockfest“ im Schießhaus, von Goethe als „Weimars liebliches Lustgebäude“ betitelt, ist in jeder Edition ein Höhepunkt des Festivals. Und das liegt an seinem besonderen Konzept: Hier treffen sich alle Festivalkünstler zu gemeinsamen Kreationen, es gibt Raum für Spontanes, junge Künstler beteiligen sich mit eigenen spartenübergreifenden Projekten („Mosaiksteine“). Das Schießhaus, die „Location-Primadonna“ des Festivals, bezaubert mit seinem einmaligen Ambiente und vielfältigen Spielorten wie Ballsaal, Empore, Pavillon, Salon, spannenden Kellerräumen, Freiluftarkaden und Grün. Für leibliches Wohl ist ebenso gesorgt (nicht im Ticketpreis inbegriffen).

Welche Inspirationen lassen sich aus der Musik und Kunst J.S. Bachs und seiner Zeit gewinnen? Und was können uns die Projekte und Manifes-

te des Bauhauses von 1923 sagen? Wir laden Kinder, Jugendliche, junge und nicht mehr junge Erwachsene ein, zusammen für die Dauer eines Nachmittags, eines Abends und einer Nacht ein großes, vielgestaltiges und buntes Fest zu gestalten und zu genießen. Alle können nach ihrem Gusto verweilen, lustwandeln und lauschen, schauen und schmecken...

Lassen auch Sie sich inspirieren von Bach, Bauhaus und den Künstlerinnen und Künstlern des BABA-Festes!



The „Baroque Festival“ in the Schießhaus, dubbed by Goethe as „Weimar’s lovely pleasure building“, is a festival highlight in every edition. This is due to its special concept: all festival artists meet here for joint creations, there is room for spontaneity, young artists participate with their own interdisciplinary projects („mosaic stones“). The Schießhaus, the festival’s „location prima donna“, enchants with its unique ambiance and diverse venues such as a ballroom, gallery, pavilion, salon, exciting cellar rooms, open-air arcades, and greenery. Food and drink are also provided (not included in the ticket price).

What inspirations can we draw from the music and art of J.S. Bach and his time? And what can the projects and manifestos of the Bauhaus of 1923 tell us? We invite children, young people, young and no longer young adults to come together for an afternoon, an evening, and a night to create and enjoy a large, varied, and colorful festival. Everyone can linger, stroll and listen, look and taste as they, please...

Let yourself be inspired by Bach, Bauhaus and the artists of the BaBaFest!

SA / SA /// 08.07.

PAUL KLEE VILLA

PAUL KLEE VILLA

15.30 UHR / 3:30 p.m.

**„Und nun tanzen sie
die Farbe Blau!“
Eine Bauhausfrau im
Bachsalon**

**„And now they dance
the colour blue!“
A Bauhaus woman in
the Bach Salon**

Dr. Ulrike Müller – Präsentation / Presentation

Lina Tur Bonet – Violine / Violin



Tickets: 30 € | erm. 25 €
zzgl. VVK-Gebühr
inkl. kostenfreier Besuch und Konsum
im KAFFEE KLEE
incl. free visit and consumption
at KAFFEE KLEE

Die Veranstaltung besteht aus zwei Teilen,
die im Ticketpreis inkludiert sind:

- 1 _ Bach-Salon
(„Und nun tanzen Sie die Farbe blau!“)
in der 2./3. Etage
- 2 _ Besuch im KAFFEE KLEE in der 1. Etage

The event consists of two parts, which are
included in the ticket price:

- 1 _ Bach Salon („And now dance the colour
blue!“) on the 2nd/3rd floor.
- 2 _ Visit to KAFFEE KLEE on the 1st floor

Einlass ab 15.00 Uhr / Admission from 3:00 p.m.

Alle Details zum Veranstaltungsablauf /
All details about the event schedule:

Direkt zum Event /

Go directly to the event:



Paul Klee Villa

06 _ BACH UND BAUHAUS

In dieser Veranstaltung können neue Perspektiven zwischen Bach und dem Bauhaus entdeckt sowie menschliche und geistige Verbindungen in den Räumen der Paul Klee Villa Weimar erkundet werden. Dieser authentische Ort – privat bewohnt und exklusiv für die BACH BIENNALE WEIMAR seine Türen öffnend – versprüht reichlich Weimarer Charisma ...

In der Paul Klee Villa Weimar wohnten außer dem Maler weitere Persönlichkeiten des Bauhauses, wie zum Beispiel Theo van Doesburg.

Johannes Itten: Pastell für Gertrud Grunow (1923) mit freundlicher Genehmigung der Sammlung Freese

So vermerkt Klee in einem Brief vom April 1921 „Über uns wird Fräulein Grunow wohnen, der Schutzengel Ittens...“

Gertrud Grunow (1870–1944) unterrichtete von 1919 bis 1924 am Bauhaus, von 1922 an hieß ihr Fach „Harmonisierungslehre“. Sie bekleidete als einzige Frau am Bauhaus die Position einer Formmeisterin. Lehre und Methodik standen im Zentrum der Aufbrüche in die Moderne. In den Beziehungen zwischen Tönen und Farben, Klängen und Bewegung, Stoffen und Räumen

ging es ihr um die gleichberechtigte Nutzung der Sinne und des Geistes, der schöpferischen Balance zwischen Ich und Welt.

In dieser Salonstunde wird die Bauhauslehrerin Gertrud Grunow von der Kulturwissenschaftlerin Ulrike Müller vorgestellt. In beziehungsreichen Dialog hierzu tritt eine Solosuite von Johann Sebastian Bach – sowohl Grunow als auch Bach kreisen um Harmonie, um Balance, um gleichberechtigte Vielstimmigkeit.

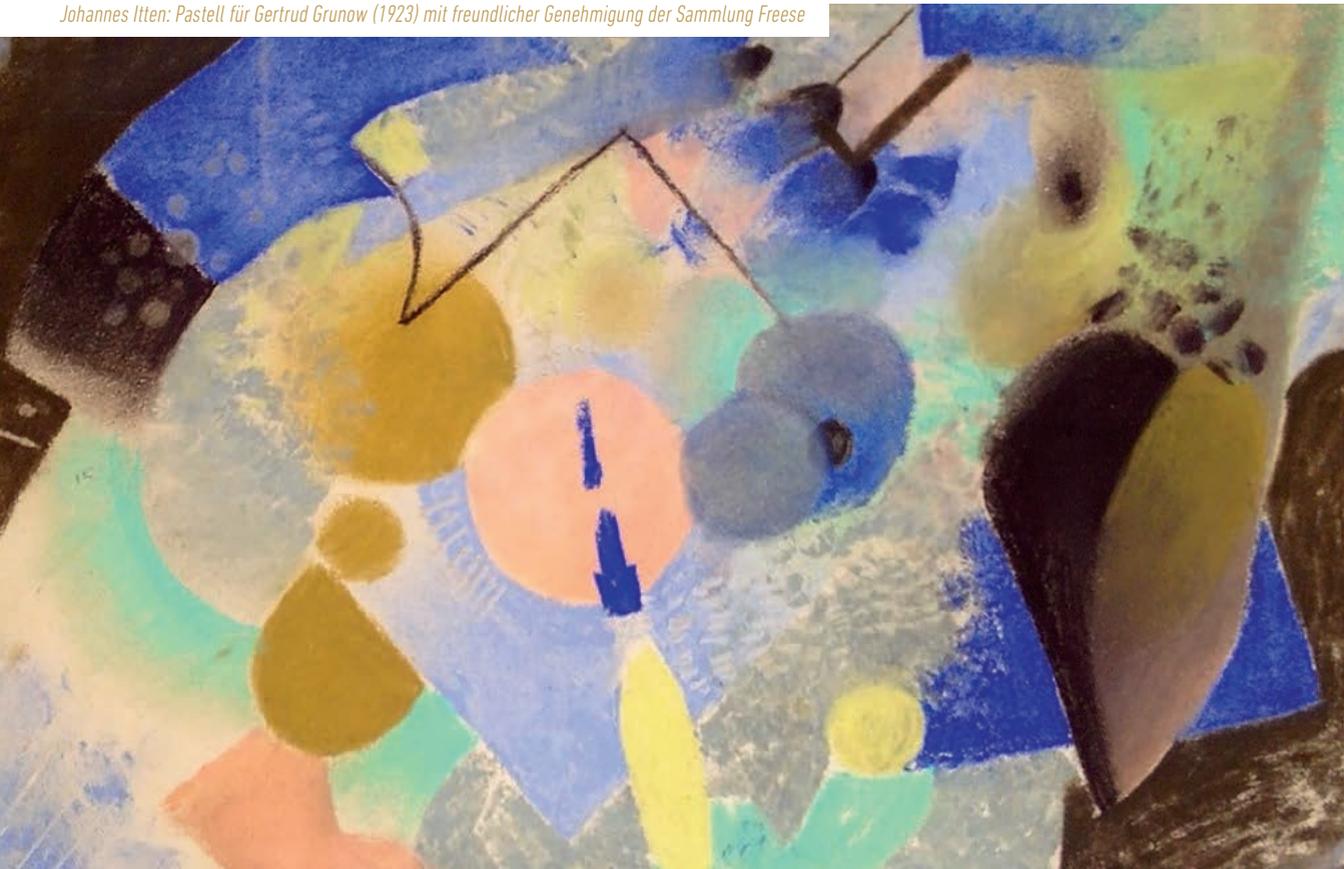
BACH-SALON / BACH SALON

In this event, new perspectives between Bach and the Bauhaus can be discovered, and human and spiritual connections explored in the rooms of the Paul Klee Villa Weimar. This authentic place – privately inhabited and exclusively opening its doors for the BACH BIENNALE WEIMAR – exudes plenty of Weimar charisma ...

In addition to the painter, other Bauhaus personalities lived in the Paul Klee Villa Weimar. For example, Klee notes in a letter dated April 2021, „Above us will live Miss Grunow, Itten’s guardian angel...“

Gertrud Grunow (1870–1944) taught at the Bauhaus from 1919 to 1924, and from 1922 onwards, her subject was called „Harmonisation Theory“. She was the only woman at the Bauhaus to hold the position of form master. Her teaching and methodology were at the center of the modernist awakening. In the relationships between tones and colors, sounds and movement, fabrics and spaces, she was concerned with the equal use of the senses and the mind, the creative balance between the self and the world.

In this salon hour, the Bauhaus teacher Gertrud Grunow will be introduced by the cultural scientist Ulrike Müller. A solo suite by Johann Sebastian Bach enters into a rich dialogue with this – both Grunow and Bach revolve around harmony, balance, equal polyphony.



SO / SU /// 09.07.

PAUL KLEE VILLA

PAUL KLEE VILLA

11.00 – 15.00 UHR /

11:00 a.m. – 3:00 p.m.

KAFFEE KLEE

**Kaffee & Kuchen,
Schmökern & Schnuppern**

COFFEE CLOVER

**Coffee & Cake, Browsing
& Snooping**



Tickets: 12 € | erm. 10 €
zzgl. VVK-Gebühr

Direkt zum Event /

Go directly to the event:



*Paul Klee mit Sohn Felix
und Schwester Mathilde*

Boutique-Festival BACH BIENNALE WEIMAR:
Weimar authentisch! Paul Klees Wohnung wird
heute von der Festivalintendantin der BACH
BIENNALE WEIMAR bewohnt. Das (private)
KAFFEE KLEE ist daher exklusiv nur zum Festival
geöffnet. Zu besuchen sind drei Räume der
Wohnung, der Südbalkon sowie der Balkon zum
Ilmpark hin.



Boutique Festival BACH BIENNALE WEIMAR:
Weimar authentic! Paul Klee's flat is now privately
occupied by the festival director of the BACH
BIENNALE WEIMAR. The (private) KAFFEE KLEE is
therefore open exclusively for the festival. Three
rooms of the flat, the south-facing balcony and
the balcony facing Ilmpark can be visited.

06 – BACH UND BAUHAUS

„Klees Wohnung in Weimar war bescheiden, aber schön gelegen, hoch über dem Park, Am Horn 53, im ersten Stockwerk. (...) Im Wohnzimmer der Flügel, an den Wänden hingen die eigenen Bilder und die seiner Freunde, irgendwo die Katze. Nach dem Abendessen wurde häufig mit Lily musiziert, besonders, wenn Freunde da waren, das gehörte zum Tagesablauf und war ganz selbstverständlich, wenigstens damals...“ so beschrieb ein Freund die damalige Wohn- und Lebenssituation des Malers.

Klee war zeitlebens passionierter Hobby-Musiker, der hervorragend Violine spielte. Zahlreich sind die bildnerischen Bezüge und Anklänge in seinem Werk zu musikalischen Themen und Formen wie Vielschichtigkeit, Gleichzeitigkeit, Klangfarben u.a. Zudem war Paul Klee ein großer Bach-Verehrer. Einige seiner Bilder, zum Beispiel „Im Bachschen Stil“ oder „Fuge in Rot“ beziehen sich direkt auf Bachs Werk.

Die Zeichnung von Oskar Schlemmer aus dem Gästebuch von Lily Klee entstand anlässlich eines solchen Hausmusikabends am Horn 53*. Immer dabei: Johann Sebastian Bach.

- _ In Räumen der ehemaligen Wohnung von Paul Klee (1921–1926)
- _ Kein Klee-Museum, privat bewohnt
- _ Schmökern (kleine Handbibliothek zu Paul Klee**) & Genius Loci
- _ Kaffee & Kuchen gratis



- * Wir danken der Klee-Nachlassverwaltung für die Genehmigung zur Präsentation dieser Seite aus dem unveröffentlichten Gästebuch von Lily Klee.
- ** Wir danken den Nachfahren von Paul und Lily Klee, der Klee-Nachlassverwaltung Hinterkappelen/CH sowie dem Zentrum Paul Klee/ Bern.

KAFFEE KLEE / COFFEE CLOVER

Klee's flat in Weimar was modest but beautifully situated, high above the park, Am Horn 53, on the first floor. (...) In the living room, the grand piano, on the walls hung his pictures and those of his friends, somewhere the cat. After dinner, music was often played with Lily, especially when friends were over; it was part of the daily routine and was a matter of course, at least at the time...“ was how a friend described the painter's living situation back then.

Klee was a passionate amateur musician who played the violin brilliantly throughout his life. His work has numerous pictorial references and echoes musical themes and forms such as com-

plexity, simultaneity, timbre, etc. Paul Klee was also a great Bach admirer. Some of his paintings, for example, „In Bach's Style“ or „Fugue in Red“ refer directly to Bach's work.

Oskar Schlemmer's drawing from Lily Klee's guest book was made during a house music evening, Am Horn*. Always there: Johann Sebastian Bach.

- _ In rooms of Paul Klee's former flat (1921–1926)
- _ Not a Klee museum, privately occupied!
- _ Browsing (small reference library on Paul Klee**) & Genius Loci
- _ Free coffee & cake



Weil Kultur
uns wichtig ist.

**Weil's um mehr
als Geld geht.**

Kunst und Kultur haben für uns auch in diesen besonderen Zeiten eine große Bedeutung. Deshalb fördern wir eine Vielzahl von Projekten und übernehmen damit vor Ort und regional Verantwortung für die Gesellschaft.



Sparkasse
Mittelthüringen

06 _ BACH UND BAUHAUS

SO / SU /// 09.07.

BAUHAUS-UNIVERSITÄT WEIMAR,
HAUPTGEBÄUDE,
FOYER/TREPPENHAUS
BAUHAUS-UNIVERSITY WEIMAR,
MAIN BUILDING,
FOYER/STAIRCASE

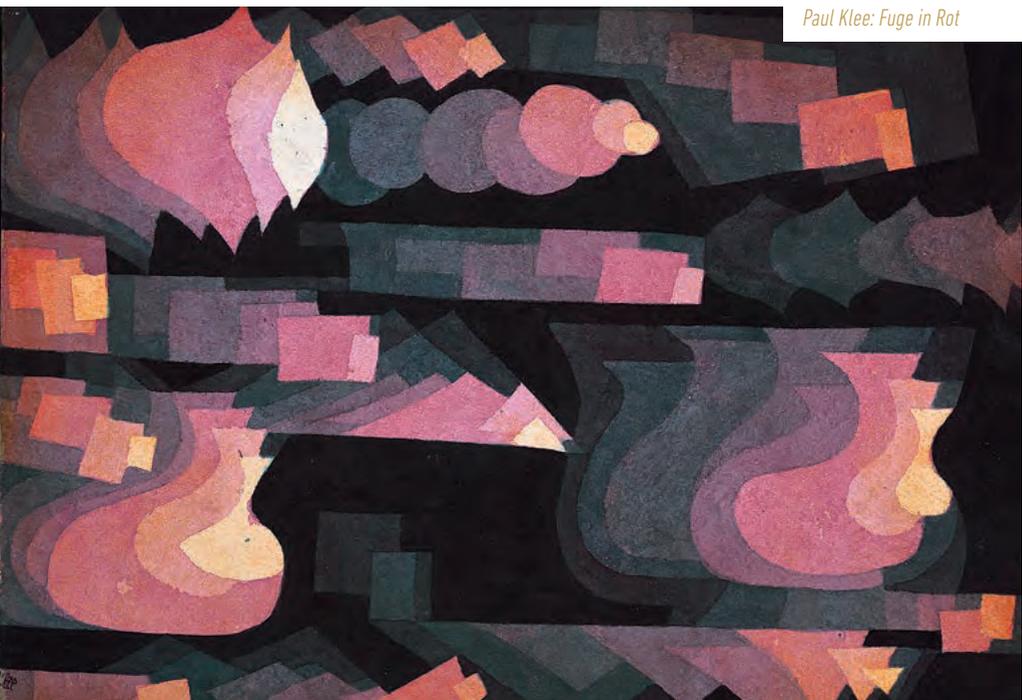
12.00 UHR / 12:00 p.m.

„Im Bachschen Stil“ in Paul Klees Musikatelier „In the Bachian style“ in Klee's Music Studio

Werke von
J.S. Bach, W.A. Mozart und L.v. Beethoven

Lina Tur Bonet – Violine / Violin
Martin Sturm – Cembalo / Harpsichord

Paul Klee: Fuge in Rot



IN KLEES MUSIKATELIER / IN KLEE'S MUSIC STUDIO



Tickets: 20 € | erm. 15 €
| Young Ticket /// siehe Rückseite |
zzgl. VVK-Gebühr

Direkt zum Event /
Go directly to the event:



Die BACH BIENNALE WEIMAR bedankt sich herzlich für die Gastfreundschaft der Bauhaus-Universität Weimar im Rahmen einer Kooperation! Wir weisen darauf hin, dass das Rezital in einem Lehrgebäude bei laufendem Lehrbetrieb stattfindet. Eine gewisse Geräuschkulisse durch die Nutzung des Gebäudes und insbesondere des Treppenhauses durch Studierende und Touristen ist nicht zu vermeiden.

„Es ist doch verflucht, wenn man heiratet, während dem man eine andere liebt! Jawohl so ist's. Meine Geliebte ist und war die Musik, und die ölfriechende Pinselgattin umarme ich bloss, weil sie eben meine Frau ist.“
(Aus einem Brief von Paul Klee an Hans Blösch)

Zeit seines Lebens hat sich Paul Klee, einer der herausragenden Maler und Graphiker des 20. Jahrhunderts, intensiv mit der Musik befasst und

The BACH BIENNALE WEIMAR would like to thank the for the hospitality of the Bauhaus-University within the framework of a cooperation! We point out that the recital will take place in a teaching building while classes are in session. We therefore ask you to accept a considerate audience.

„It's cursed if you get married while you're in love with someone else! Yes, that's how it is. My mistress is and was music, and I only embrace the oil-smelling brush wife because she is my wife.“
(From a letter by Paul Klee to Hans Blösch)

Throughout his life, Paul Klee, one of the outstanding painters and graphic artists of the 20th century, was intensively involved with music and explicitly referred to it in his works and writings. As the son of a family of musicians, he came into contact with music from an early age, learned to play the violin at the age of seven, and thanks to his extraordinary talent, was already able to take part in the concerts of the Bern Music Society as a schoolboy.

As an artist, however, Klee finally decided in favor of painting and against music as a profession, which he could only have fulfilled reproductively but never as creatively as in its heyday (Paul Klee saw the „heyday“ of music in the 18th and early 19th centuries). Here he seeks and finds answers

06 _ BACH UND BAUHAUS



Paul Klee „Im Bachschen Stil“/1919 (Ausschnitt)

sich in seinen Werken und Schriften ausdrücklich auf sie bezogen. Als Sohn einer Musikerfamilie kommt er von frühester Kindheit an mit Musik in Berührung, lernt mit sieben Jahren Violine spielen und kann aufgrund seiner außerordentlichen Begabung bereits als Schüler in den Konzerten der Bernischen Musikgesellschaft mitwirken.

Als Künstler entscheidet er sich schließlich dennoch für die Malerei und gegen die Musik als Profession, die er seinem Empfinden nach eben nur mehr reproduktiv, aber niemals so schöpferisch wie in ihrer Blütezeit hätte ausfüllen können. Die „Blütezeit“ der Musik lag für Paul Klee im 18. Jahrhundert, bereits im Jahr 1917 schrieb er in sein Tagebuch: „Bach und Mozart sind moderner als das Neunzehnte.“ [Jahrhundert]

Er sucht und findet Antworten auf die Frage, welche formgebenden Gemeinsamkeiten beide Künste miteinander verbindet. Jede steht für sich, Musik und Malerei sind individuelle und künstlerisch sehr unterschiedliche Ausdrucksformen. Beiden Künsten liegen jedoch ähnliche und vergleichbare Gesetze und Ziele zugrunde.

Ein besonderer Ort für ein besonderes Rezital: Hier arbeitete Paul Klee als Meister am Bauhaus von 1921–26! Das berühmte ovale Treppenhaus der Bauhaus-Universität besticht nicht nur visuell – es transportiert, ebenso wie das Gebäude als Ganzes die einzigartige Atmosphäre dieses bedeutenden Kunstschulbaus der Jahrhundertwende nach Plänen von Henry van de Velde.

to the question of what form-giving commonalities link the two arts. Each stands on its own; music and painting are individual and artistically very different forms of expression. However, both arts are based on very similar and comparable laws and goals.

The recital is dedicated to Paul Klee's musical preferences, his private „musical household gods“ Bach, Mozart, and Beethoven. This is how, or very much like, numerous house concerts took place in Paul Klee's flat, Am Horn 53 in Weimar, together with his wife, the pianist Lily Stumpf. Paul Klee also loved and lived this!

A special place for a special recital: Paul Klee worked here! The famous oval staircase of the Bauhaus-University is not only visually - like the building as a whole, it conveys the unique atmosphere of this art school building of the turn of the century designed by Henry van de Velde.

IN KLEES MUSIKATELIER / IN KLEE'S MUSIC STUDIO

Treppenhaus im Van-de-Velde-Bau, Bauhaus-Universität



09 _ BACH GÖTTLICH

SO / SU /// 09.07.

STADTKIRCHE
ST. PETER & PAUL
TOWN CHURCH
ST. PETER & PAUL
10.00 UHR / 10:00 a.m.

Musikalischer Gottesdienst Musical church service

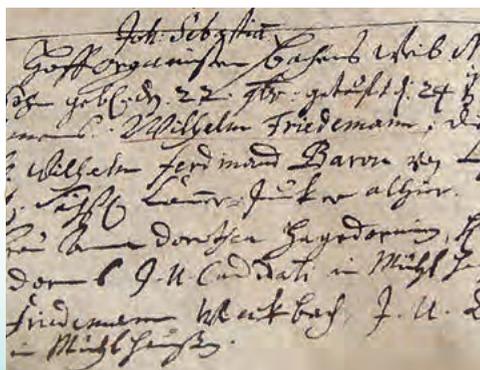
Werke von J. S. Bach sowie Improvisationen
Works by J. S. Bach and improvisations

Studierende und Lehrende der Hochschule
für Musik Franz Liszt Weimar



Tickets:
Eintritt frei | Kollekte für die Kirchgemeinde
Admission free | collection for the church
community

Direkt zum Event /
Go directly to the event:



Eintragung von Wilhelm Friedemann Bach
im Taufregister der Stadtkirche St. Peter
und Paul Weimar



Die Stadtkirche St. Peter und Paul ist ein besonders persönlicher Weimarer „Bach-Familien-Ort“. Als Taufkirche von vier der sechs in Weimar geborenen Bach-Kinder spielte sie eine gewichtige Rolle in deren Leben. Der Taufstein ist hier noch heute zu sehen. Georg Philipp Telemann stand an dieser Stelle als einer der Taufpaten des berühmtesten Bach-Sohnes Carl Philipp Emanuel.

Die Stadtkirche erzählt noch mehr Bach-Geschichten: Der gläubige Lutheraner Bach sah die gotische Kanzel, von welcher der Reformator mehrfach gepredigt hatte. In Freundschaft und Verwandtschaft war der Stadtorganist Johann Gottfried Walther Bach verbunden: Bachs Mutter und Walthers Großvater waren Halbgeschwister.

So wie wir heute hat Bach gewiss das eindrucksvolle Altarbild von Cranach d. Ä., vollendet 1555 von Cranach d. J., bestaunt, das von der christlichen Erlöserlehre handelt.

The town church of St. Peter and Paul is a particularly personal Weimar „Bach family place“. It played an important role as the baptistery for four of the six Bach children born in Weimar. The baptismal font can still be seen here today. Georg Philipp Telemann stood at this place as one of the godfathers of the most famous Bach's son, Carl Philipp Emanuel.

The town church tells even more Bach stories: Bach, a devout Lutheran, saw the gothic pulpit from which the reformer had preached several times. In friendship and kinship, the town organist Johann Gottfried Walther was connected to Bach: Bach's mother and Walther's grandfather were half-siblings. Just as we do today,

Bach indeed marveled at the impressive altarpiece by Cranach, the Elder, completed in 1555 by Cranach the Younger, which deals with the Christian doctrine of the Redeemer.

ABSCHLUSSKONZERT CLOSING CONCERT

SO / SU /// 09.07.

SCHIESSHAUS WEIMAR
SCHIESSHAUS WEIMAR
15.30 UHR / 3:30 p.m.

Bach III

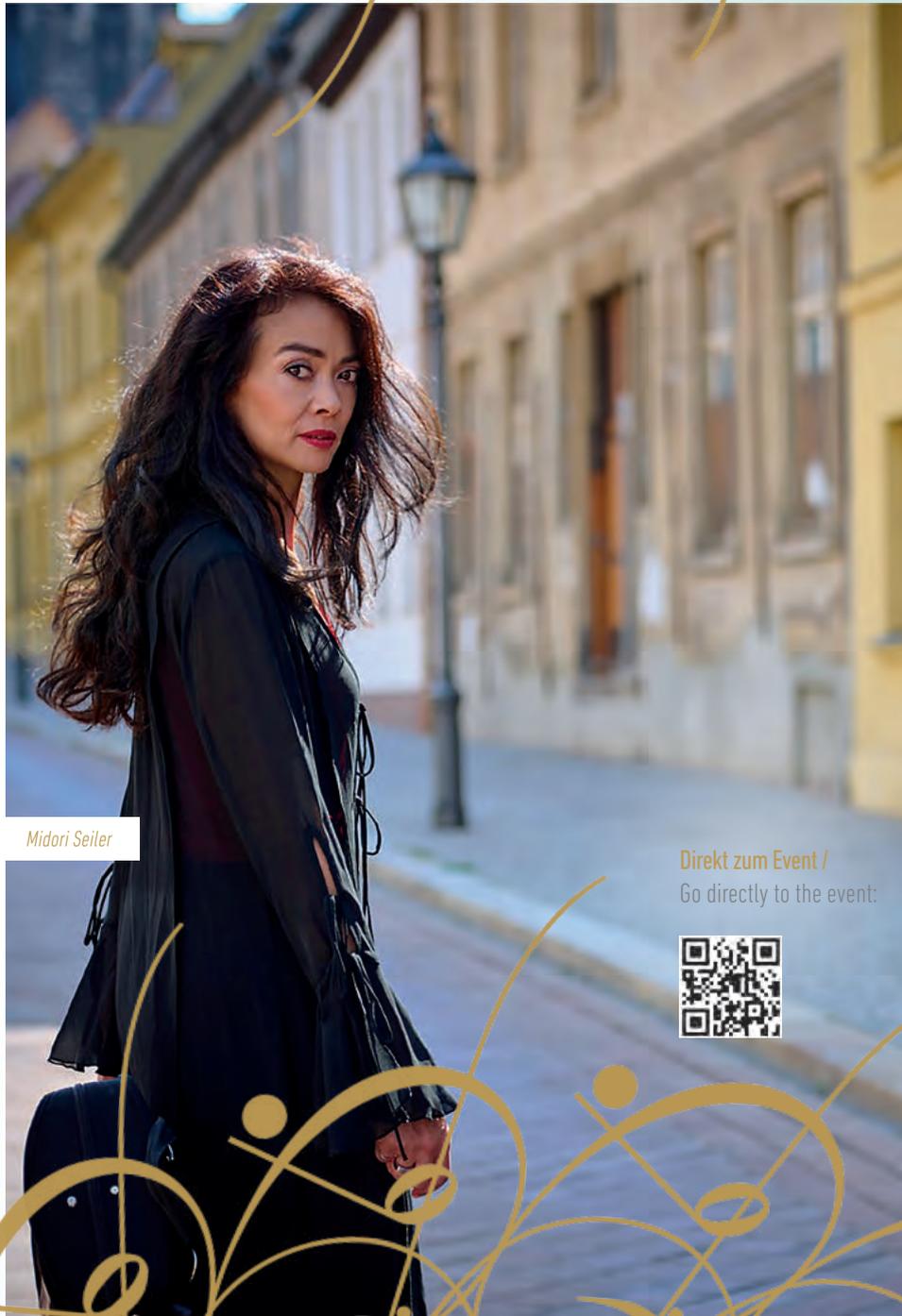
Johann Sebastian Bach

Sonate I g-moll BWV 1001
Sonate II a-moll BWV 1003
Sonate III C-Dur BWV 1005

Midori Seiler – Violine / Violin
Juan Kruz Díaz de Garaio Esnaola &
Martí Corbera – Tanz / Performance



Tickets:
Kategorie I: 35,00 Euro | erm. 30,00 Euro
Kategorie II: 30,00 Euro | erm. 25,00 Euro
| Young Ticket /// siehe Rückseite |
zzgl. VVK-Gebühr



Midori Seiler

Direkt zum Event /
Go directly to the event:



„Eine große Geigerin im kleinen Kreis der Barockgeiger.“ (Süddeutsche Zeitung)

Mit Midori Seiler ist ein weiterer Star der internationalen Barockviolin-Szene zu Gast bei der BACH BIENNALE WEIMAR 2023. Und eine hier bereits mehrfach frenetisch gefeierte Künstlerin: Midori Seiler zieht ihre Hörer seit Jahrzehnten in Bann mit einer einzigartigen, magischen Mischung aus kristalliner Klarheit in der Erfassung der Musik, berührend emotionalem Klang und ihrer ebenso intuitiven wie hellwachen „schlafwandlerischen Trance“ im Moment des Konzerts.

Bachs Solowerke zählen seit Jahrzehnten zu ihrem festen Repertoire. Sie selbst erklärt diese Faszination so: „Mich als Hörer oder Spieler auf Bachs Musik einzulassen, ist wie eine Disziplinierung des eigenen Geistes, wie Meditation. Das fasziniert mich in jedem Moment des Arbeitens daran. Was am Ende dabei exakt zutage tritt ist das, was uns als Menschen eigentlich ausmacht: das Erlebnis von Schönheit, der ständige Kontakt mit der eigenen Begrenzung und die große Sehnsucht nach Erlösung.“

Seit ihrem Durchbruch im Berliner „Radialsystem“ mit einer szenischen Aufführung von Vivaldis „Vier Jahreszeiten“ ist sie zudem international berühmt und gefragt, auch Bachs Musik in einen visuellen, performativen und experimentellen Kontext zu stellen. Zusammen mit Juan Kruz Díaz de Garaio Esnaola und Martí Corbera entstehen bestechende und nahegehende Bilderwelten zu Bachs Klanggebäuden.

10 — BACH BEWEGT ABSCHLUSSKONZERT / CLOSING CONCERT

„A great violinist in the small circle of baroque violinists.“ (Süddeutsche Zeitung)

With Midori Seiler, another star of the international baroque violin scene, is guest at the BACH BIENNALE WEIMAR 2023. And an artist who has already been frenetically celebrated here several times: Midori Seiler has captivated her listeners for decades with a unique, magical mixture of crystalline clarity in her grasp of the music, touchingly emotional sound, and her equally intuitive and wide-awake „somnambulistic trance“ at the moment of the concert.

Bach's solo works have been part of her repertoire for decades. She explains this fascination: „Engaging with Bach's music as a listener or player is like disciplining my mind, like meditation.“

That fascinates me every moment I work on it. What emerges precisely in the end is what defines us as human beings: the experience of beauty, the constant contact with our limitations, and the great longing for redemption.“

Since her breakthrough at Berlin's „Radialsystem“ with a staged performance of Vivaldi's „Four Seasons“, she has also become internationally famous and in demand for placing Bach's music in a visual, performative, and experimental context. Together with Juan Kruz Díaz de Garaio Esnaola Martí Corbera, she creates captivating and approachable visual worlds for Bach's sound buildings.



Juan Kruz Díaz de Garaio Esnaola & Martí Corbera

FRANZ & WILLI
BURGERS AND BOWLS

GUTSCHEIN 10%

BURGERS & FRIES · BOWLS & SALADS · ALL FRESH

Gegen Vorlage dieses Gutscheins erhaltet ihr bei eurem Besuch einmalig 10% Rabatt für Speisen und Getränke im Restaurant.
gültig bis 31.08.2023 / nicht mit anderen Aktionen kombinierbar

Rittergasse 21 · 99423 Weimar · Telefon 03643 44 33 069 · Info & aktuelle Öffnungszeiten: www.franzundwilli.de

ring weimar
Galerie für Ringe und Schmuckkunst

Individuelle Trauringe und Einzelanfertigungen
Windischenstr. 19
Mo-Fr 10-18 h
Sa 10-14 h
Instagram @ring.weimar

Sundays at Riaa
CAFE · RESTAURANT

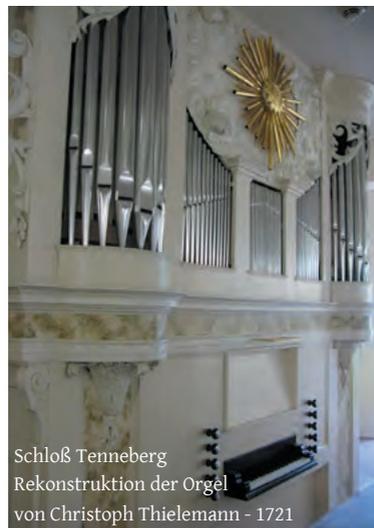
Happy Sunday every Day

GUTSCHEIN 10%

Gegen Vorlage dieses Gutscheins erhaltet ihr bei eurem Besuch einmalig 10% Rabatt für Speisen und Getränke im Restaurant (Shop-Produkte ausgenommen).
gültig bis 31.08.2023 / nicht mit anderen Aktionen kombinierbar

Seifengasse 16 | 99423 Weimar | Telefon 03643 877 66 11
Info & aktuelle Öffnungszeiten: www.sundaysatriaa.com

Orgelbau Waltershausen GmbH



Stephan Krause und
Orgelbaumeister Joachim Stade

Neubau, Restaurierung und Pflege
von Pfeifenorgeln aller Systeme



Fabrikstraße 5
99880 Waltershausen
Tel.: 03622-67742
Fax: 03622-903924
Orgelbau-wh@t-online.de

www.orgelbau-waltershausen.de

Schloß Tenneberg
Rekonstruktion der Orgel
von Christoph Thielemann - 1721

BACH IN WEIMAR E.V.

WER WIR SIND UND WAS WIR TUN

Gegründet am 22.11.2006 mit dem Ziel, Weimar als Bachstadt im öffentlichen kulturellen Bewusstsein zu stärken. Auf diesem Weg sind wir ein substantielles Stück vorangekommen! „Bach in Weimar“ ist das Dach, Trägerverein und Basis für eine Reihe von Initiativen und Aktivitäten:



Das Boutique Festival für Bach.

Gegründet 2008 unter der Schirmherrschaft von Nikolaus Harnoncourt (†2016): Das klassische, hochkarätige Bach Festival auf dem originalen Instrumentarium der Epoche. Jeweils in den ungeraden Jahren im Juli. Schirmherrschaft: Oberbürgermeister Peter Kleine /// www.bachbiennaleweimar.de



Gegründet 2022: Das innovative und experimentelle, junge Format. Improvisationswettbewerb/e (auch Online), Preisträgerkonzerte, Impro-Jam Sessions, Workshops... und Überraschungen! Jeweils in den geraden Jahren im Juli. /// www.bachbiennaleweimar.de > BACH-impro.com



Gegründet 2012: Die kreative Musik-Bastel-Werkstatt, „Musik zum Anfassen“ für Kinder und Jugendliche. Jeweils im Rahmen des Festivals. /// www.bachbiennaleweimar.de > KIBA



Gegründet 2018: Zusammenschluss junger Musiker*innen an der Schnittstelle und Schwelle zwischen Studium und Berufsleben. Das JUNIZEBB bietet jungen Künstler*innen angemessene Rahmenbedingungen, um die Musik Bachs und des Barocks für sich neu zu entdecken, selbst zu gestalten und/oder zu managen: Mit innovativen Konzert-Konzepten, interdisziplinären Projekten, Performances, Workshops. Das JUNIZEBB engagiert sich, wann und wo es passt: Im Rahmen der Bach Biennalen, bei wöchentlichen Lunchkonzerten im Hotel „Elephant“, bei der KIBA KinderBachBiennale... /// www.bachbiennaleweimar.de > Junizebb



Günter Blobel Award „Addicted to Bach“, gegründet 2022: Gestiftet von den „Friends of Dresden“/New York und festgeschrieben auf zehn Jahre ermöglicht er jeweils die Förderung junger Künstler. Medizin-Nobelpreisträger Prof. Dr. Günter Blobel (1936–2018) war Ehrenmitglied und langjähriger Förderer von Bach in Weimar e. V. Preisträgerinnen: Marianna Herzig (Sopran)/2022 sowie Alfia Bakieva (Violine)/2023. Schirmherr: Oberbürgermeister Peter Kleine. /// www.bachbiennaleweimar.de > Blobel Award

BACHWELT WEIMAR

Errichtung einer klingenden Bach-Begegnungsstätte durch Neuüberbauung der unterirdisch vorhandenen Renaissance-Kellergewölbe und Grundmauern des ehemaligen Bachhauses Weimar, der Wohnstätte von J.S. Bach und seiner Familie von 1708-1717. Mit Förderung der „Friends of Dresden“/ New York und zahlreicher internationaler Unterstützer. /// www.bachweltweimar.de

Kirschenmusik aus Thüringen.



bei uns zum Kilopreis

**EVG BIO
FRISCHE**

besuchen Sie unsere Läden
Herderplatz 3
Eduard-Rosenthal-Straße 22a

Stündlich
Konzerte.



Bachhaus Eisenach
Museum der Neuen Bachgesellschaft e.V.



www.bachhaus.de



DANKE

für zum Teil langjährige Unterstützung, ehrenamtliche Mitarbeit, sehr faire Preise, Beratung, Zuspruch, künstlerische Energie, finanzielle Großzügigkeit, unkonventionelles Denken, und helfende Hände! Prof. Dr. Carl Blobel und den „Friends of Dresden“/New York, Prof. Dr. Gerd Blobel, Dr. jur. Klaus Büttner, Andreas Eckel, Dr. Tassilo Eichberger, Mario Erdenberger, Stefan Frey, Marina Glaser & Team, Franka Günther, Rolf Hemke, Anne Höning, Uwe Hoffmann, Heidrun Hommer, Dr. Ulf Köhler, Mario Landauer, Carmen Ross, Tilman Schüller, Stefan Schwind und dem Hotel Elephant Weimar, Albert Voigts, sämtlichen Künstlern des Festivals, Studierenden und jungen Künstler*innen der verschiedenen Musikhochschulen, FRK, allen Spendern und Förderern (auch denen, die an dieser Stelle nicht genannt werden möchten), den kooperierenden Weimarer Institutionen, den mit uns vernetzten hilfreichen Touristikern und Kulturpartnern, allen Mitarbeiter*innen und Praktikant*innen unseres Festival-Teams, unseren Mitgliedern, und hoffentlich nicht allzu vielen weiteren, die wir möglicherweise an dieser Stelle vergessen haben!

IMPRESSUM

Veranstalter: Bach in Weimar e.V., Frauenplan 8, 99423 Weimar | **Festivalintendanz & Vorsitzende:** Prof. Myriam Eichberger, **Stellv. Vorsitzender:** Prof. Martin Sturm, **Schatzmeisterin & Geschäftsführung:** Andrea Burmester | **Projektmanagement:** Julia Heinrich | **Presse- und Öffentlichkeitsarbeit:** Martin Landauer („Die Contentschmiede“) | **Sponsoringassistentz & Anzeigen:** Merlin Uebel | **Texte:** Prof. Myriam Eichberger | **Redaktion:** Julia Heinrich, Prof. Myriam Eichberger | **Übersetzung der englischen Texte:** Antonia te Momo Voß | **Künstlerischer Beirat:** Prof. Martin Sturm | **Künstlerische Leitung BABA-Fest:** Bernd Niedecken | **Logistik & Beratung:** Guido Werner, Björn Burmester | **Assistentzen:** Elisa Sperling (Projektmanagement), Ching-Yin Chiu, Lorenz Kestler, Joshua Goodman (BABA-Fest) | **Technik:** Live Light One, Mario Erdenberger | **Festival-Zentrum:** Belwerk Baukollektiv Weimar | **Gestaltung:** gudman.de | Redaktionsschluss 08.06.2023

Fotografen der Fotos bzw. Abbildungsrechte ©:

Guido Werner; Matthias Eckert; Hajo Dietz; Pablo F. Juárez; Stefan Schweiger; David Ausserhofer; Yvonne Krüger; Myriam Eichberger; Sammlung Freese, Paul, Felix und Mathilde Klee, Folkert Uhd; Maïke Helbig; Dr. Michael Klein; Ellen Schmauss, Michael Novak; Wikipedia; Sammlung Freese; Zentrum Paul Klee Bern; Familie Klee; P. M. History | Trotz intensiver Recherche könnten einzelne Bildrechte nicht ermittelt worden sein. Wir bitten ggf. nicht ermittelte Rechteinhaber, sich mit dem Veranstalter in Verbindung zu setzen!

Hörmeister Hörakustik - Hörexperthen aus Leidenschaft!

Ihr renommierter Hörspezialist
des Vertrauens.

Unsere Leistungen für Sie:

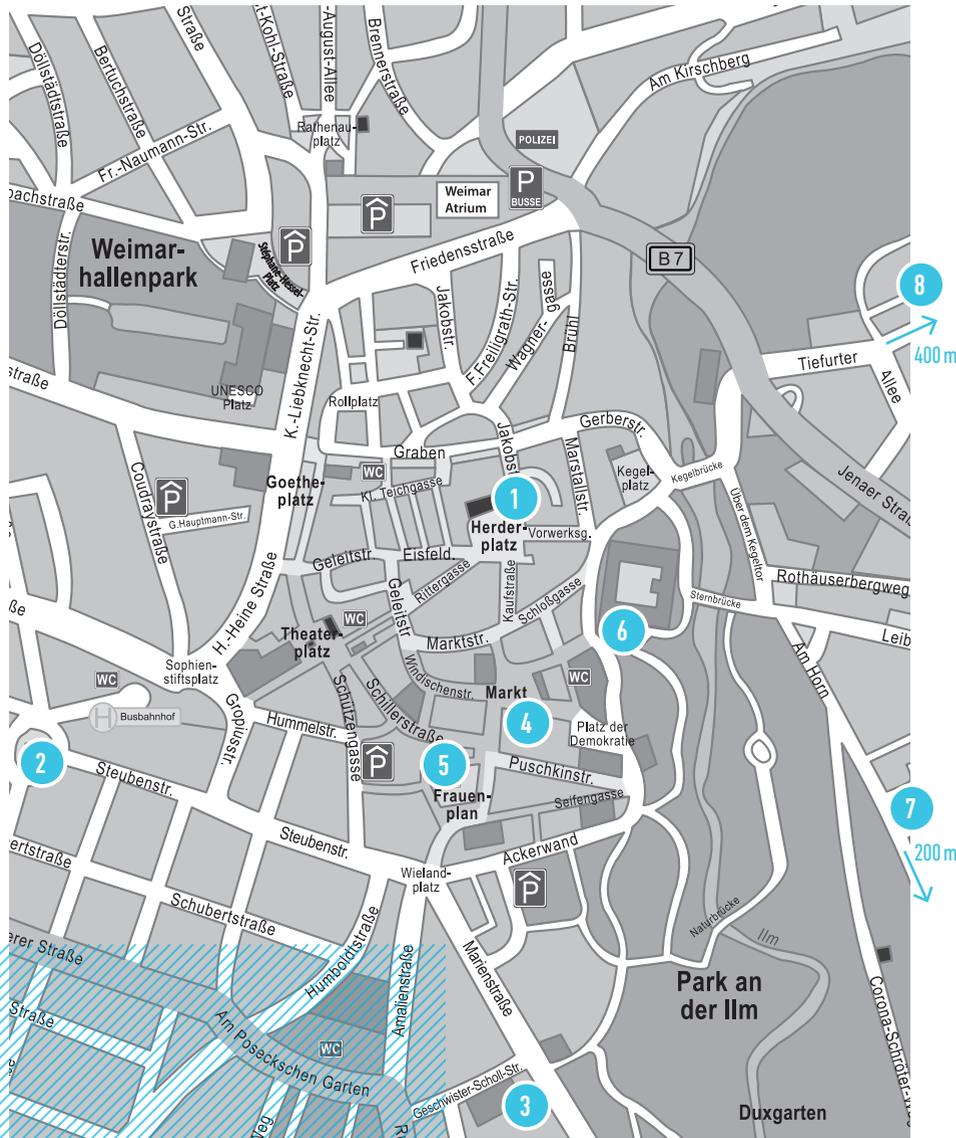
- Kostenloser Hörtest
- Umfassende Beratung
- Unverbindliches Probetragen
- Individuelle Hörsystemanpassung
- Hörtraining
- Kostenlose Überprüfung und
Reinigung der Hörsysteme
- Gehörschutzberatung
- Ohrabformungen
- Hausbesuchsservice

HÖRMEISTER

HÖRAKUSTIK

Henry van de Velde Str. 1-3 | 99425 Weimar
Ernst-Busse-Str. 33 | 99427 Weimar-Schöndorf

SPIELORTE _ VENUES



4 Treffpunkt Stadtführung: Markt 16 / Gedenktafel Bach neben Hotel Elephant



1 Stadtkirche St. Peter & Paul (Herderkirche)
Herderplatz | 99423 Weimar



2 Katholische Kirche Herz Jesu
August-Fröhlich-Platz 1 | 99423 Weimar



3 Bauhaus-Universität Weimar
Bauhausstraße 11 | 99423 Weimar



4 Hotel Elephant Weimar
Markt 19 | 99423 Weimar



5 Goethebrunnen
am Frauenplan



6 Bastille/Arrestzelle
Schlossplatz



7 Paul Klee Villa
Am Horn 53 | 99425 Weimar



8 Schießhaus Weimar
J.-H.-Gentzplatz 1 | 99423 Weimar

TICKETS



Tourist Information Weimar

Markt 10 | 99423 Weimar

tourist-info@weimar.de | www.weimar.de

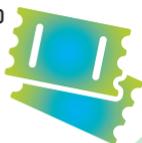
Ticket-Hotline: 03643 745745

oder ab 1 Stunde vor Beginn an der
Veranstaltungskasse

YOUNG-TICKET *

(bis 25 Jahre mit Ausweis):

15,00 Euro



Anspruch auf ermäßigte Tickets haben Schüler, Studierende, Auszubildende, Bundesfreiwilligendienstleistende [BFD], Arbeitslose, Sozialhilfeempfänger, Schwerbeschädigte und Rollstuhlfahrer sowie deren Begleitperson (nur mit Ausweis „B“) gegen Vorlage eines entsprechenden Nachweises. Senioren erhalten keine Ermäßigung.

Bei sämtlichen Veranstaltungen des Festivals 2023 gilt freie Platzwahl, gegebenenfalls in den benannten Preiskategorien.

- * Berechtigter zum Besuch von bis zu 3 Veranstaltungen (freie Wahl) der BACH BIENNALE WEIMAR 2023. Gilt nur für die Preiskategorie II. Wir bitten um Verständnis, dass Personen mit dem Young Ticket aus Gründen der Platzverfügbarkeit jeweils nur bis 30 Minuten vor Veranstaltungsbeginn Einlass gewährt werden kann.

BACH FLIESST WEITER...

Ersehen Sie die Termine **2024 BACH-Impro.com** sowie **2025 BACH BIENNALE WEIMAR** und weiterer Sonderveranstaltungen unter

www.bachbiennaleweimar.de

www.bachweltweimar.de
